Capítulo: 01

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción:	Jars / Pipe
Corrección:	Jars
Limpieza:	Papo41
Redibujo:	Papo41
Typesetter:	Unknown / Daarkai
Descensura:	Seckroo

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:

BOKUGENTS.COM

discord.gg/wXyFSuxYPe /BokugenBoys discord.gg/SDWHKAN

¡SPIN-OFF DE "MUSHOKU TENSEI"!
LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
EL LUGAR EN DONDE EL PRIMER DIOS DE LA ESPADA FUNDÓ SU ESCUELA Y LE ENSEÑÓ A SUS DISCÍPULOS
UN LUGAR DE DESTINO Y PARTIDA PARA LOS ESPADA-CHINES
ESTA HISTORIA DA INICIO CON LA LLEGADA DE UNA JOVEN A ESTAS TIERRAS

LAS FIERAS HAMBRIENTAS
DE AMBICIÓN
AFILAN SUS COLMILLOS
EN LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
CAPITULO 1: MUSHOKU TENSEI: ERIS
EN SERIO AFILA SUS COLMILLOS
無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～
累計1000万部突破の大人気シリーズ、外伝始動!!

HAY UNA ESCENA QUE NO PUEDO OLVIDAR

RU-
DEUS..
RU..
DEUS..
SE ATAS-
CA EN MI
MENTE Y
NO PUEDO
ARRAN-
CARLA

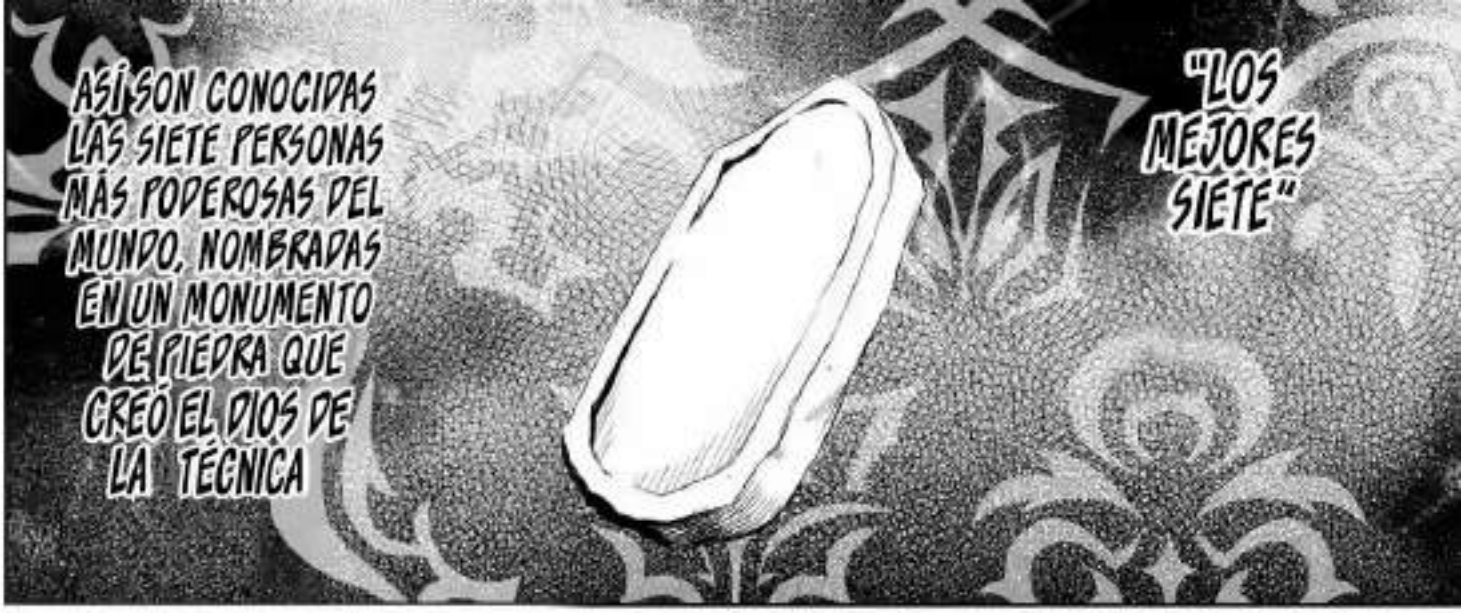
SIN
IMPORTAR
CUÁNTO LO
INTENTE

ESA
ESCENA
ES...
AA
AAA
AA
AAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAAA

HIJA DE LA FAMILIA GREYRAT
ERIS BOREAS GREYRAT

GHISLAINE
ERIS
ESTE LUGAR ES...

¿DE NUEVO ERA LA MISMA?
BUENO... SÍ
HOY TAMBIÉN HAS TENIDO UNA HORRIBLE PESADILLA
REINA ESPADACHÍNA GHISLAINE
CUANDO RUDEUS ES HERIDO POR EL DIOS DRAGÓN ORSTED
YO...
NO PUDE HACER NADA
CREO QUE NO PODRÉ OLVIDARLO
JAMÁS HABÍA VISTO A ALGUIEN TAN HORRIBLE COMO ÉL
ES IMPOSIBLE OLVIDARLO...
DIOS DRAGÓN ...


ASÍ SON CONOCIDAS LAS SIETE PERSONAS MÁS PODEROSAS DEL MUNDO, NOMBRADAS EN UN MONUMENTO DE PIEDRA QUE CREÓ EL DIOS DE LA TÉCNICA
"LOS MEJORES SIETE"

EN ESA JERARQUÍA, EL DIOS DRAGÓN ESTÁ...
EN EL SEGUNDO PUESTO

ÉL ES LA PERSONA MÁS PODEROSA DEL MUNDO
SIN CONTAR AL MISMO DIOS DE LA TECNOLOGÍA, CUYA EXISTENCIA NO SE PUEDE CONFIRMAR

SE DECÍA QUE LLEVABA MUCHO TIEMPO DESAPARECIDO
TUVIERON QUE TENER MUCHA MALA SUERTE PARA ENCONTRARSE CON EL EN SU VIAJE

SI SOLO NOS HUBIÉRAMOS ENCONTRADO CON ÉL, HABRÍA SIDO GENIAL
PERO ÉL ASESINÓ A RUDEUS

Y SI ALGÚN DÍA VOLVEMOS A PELEAR
PODER VENCERLE

POR ESO, QUIERO ENTRENAR LO SUFICIENTE COMO PARA PODER ENFRENTAR AL DIOS DRAGÓN

ESE DÍA, DEFINITIVAMENTE ESTAREMOS LUCHANDO JUNTOS
LOS DOS PODREMOS VENCERLO
para ello, debo hacerme más fuerte
PERO, LA CATEGORÍA "DIOS" ES LA MÁS PODEROSA
EL NOMBRE "DIOS" ES POR ALGO, ESTÁ MUY POR SOBRE TI
¿CUAL ES EL PROBLEMA?
como digas, ya vístete rápido

CLASE DIOS
CLASE EMPERADOR
CLASE REY ...
CLASE SANTO
CLASE AVANZADO ...
CLASE INTERMEDIO
CLASE PRINCIPIANTE

SOBRE MÍ ESTÁ "EMPERADOR ESPADACHÍN" Y LUEGO "DIOS ESPADACHÍN"

YO SOY "REINA ESPADACHINA" PERO SOLAMENTE ES UN RANGO POR ENCIMA DE "SANTO"

YA ENTENDÍ

VENCERLO NO ES NADA FÁCIL

EL DIOS ESPADACHÍN ES RIVAL DEL DIOS DRAGÓN... NO, EL ES MUCHO MÁS FUERTE...

PERO YA ES TU DECISIÓN

CREO QUE ESTARÍAS BIEN SI SOLAMENTE YO TE ENSEÑO

PERO LO DERROTARÉ

PORQUE ESTAMOS A PUNTO DE LLEGAR A LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS

SI ME VUELVO DIOS DE LA ESPADA, TAL VEZ ENCUENTRE UNA FORMA DE VENCER AL DIOŌN DRAGÓN
ESTÁ BIEN

EN REALIDAD, NO ESPERABA MUCHO

PERO PARA SER MÁS FUERTE

NO HAY OTRA OPCIÓN QUE LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS

¿QUÉ DIJISTE?

DILO DE NUEVO
TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
SALÓN DE LA ESPADA
SEXTA POSICIÓN DE LOS
"7 GRANDES PODERES MUNDIALES"
DIOS DEL FILO
GAL FARION

HE DICHO QUE NO ME SIRVE UN IMBÉCIL COMO TÚ

¡¡PARECE QUE GHISLAINE-DONO NO TE HA ENSEÑADO NADA!!
¡DE RODILLAS! ESOS NO SON MODALES PARA ESTAR FRENTE AL DIOS ESPADACHÍN
¡¿QUÉ?! DESGRACIADA, DISCÚLPATE CON EL MAESTRO

¿A QUIÉN DEMONIOS QUIERES MATAR?
TIENES UNOS BUENOS OJOS
SIÉNTATE

AL DIOS DRAGÓN
ORS-TED
¿EL DIOS DRAGÓN?
¿ORS-TED?
JA
JA-JA-JA-JA-JA-JA

NO CREÍ QUE HUBIERA ALGUIEN ADEMÁS DE MÍ QUE QUISIERA MATARLO
EL DIOS ESPADACHÍN ESTÁ...
YA VEO, YA VEO, ASÍ QUE A ÉL QUIERES MATAR
TIENES RAZÓN, COMPARADO CON ORSTED YO SÓLO SOY UN IMBÉCIL

PERO...

LO HARÉ
¿SABES? HABLAR ES MUY FÁCIL
¿PODRÁS CON ÉL?

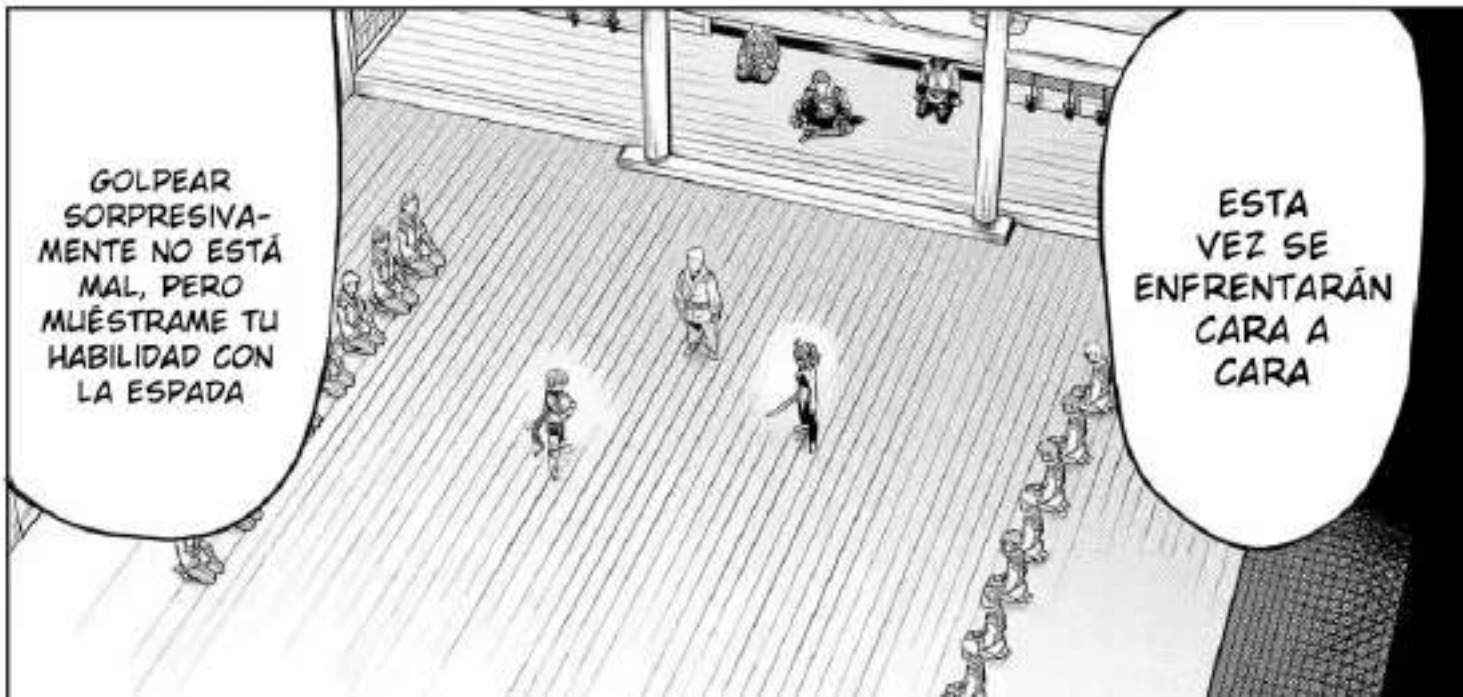
¿EH? AH... SÍ
JINO, SERÁS SU OPONENTE
BIEN, PRIMERO VEAMOS CÓMO SE TE DA LA ESPADA
ES EL MÁS JOVEN DE SU RANGO, Y AUNQUE ES MAYOR QUE TÚ, ES BASTANTE INGENUO
ES UN BUEN CONTRINCANTE
SANTO DE LA ESPADA
JINO BRITS
BIEN, NO OLVIDES ...

ORA
AAA
AAA
AA
AAA

VAYA
PARECE QUE FUE BASTANTE INGENUO ¿VERDAD?
REALMENTE LO FUE

C
NINA, VAS TÚ
BIEN, EL SIGUIENTE

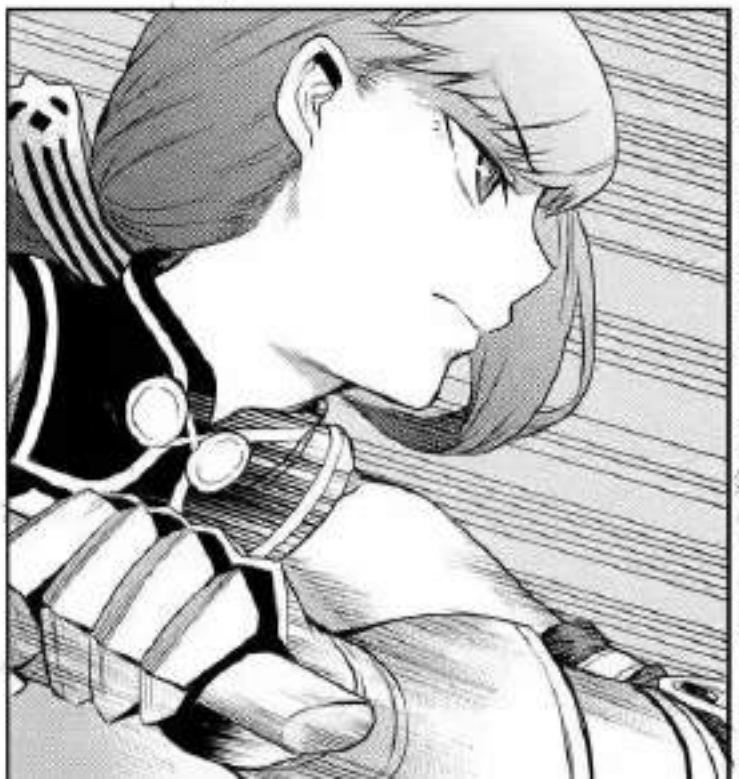
.....


GOLPEAR SORPRESIVAMENTE NO ESTÁ MAL, PERO MUÉSTRAME TU HABILIDAD CON LA ESPADA
ESTA VEZ SE ENFRENTARÁN CARA A CARA

SANTA DE LA ESPADA
NINA PHALLION
EL NÚCLEO DE ESA ESPADA DE MADERA ESTÁ REPLETO DE UN METAL
EN UNA PELEA NORMAL, UNA ESPADA DE MADERA ORDINARIA SE ROMPERÍA EN PEDAZOS
ES ALGO COBARDE DE SU PARTE... PERO ELLOS FUERON PRIMEROS QUE PROVOCARON ESTO

LO PAGARÁ CON MIL MUERTES!

¡¡EMPIE-
CEN!!



ES MI
VICTORIA

NO PUDE PREDECIR QUE EN CUANTO VIERA QUE SU ESPADA DE MADERA ESTABA DESTROZADA, SE ABALANZARÍA SOBRE MÍ SOLO CON SUS PUÑOS
GU LI

!!
QUE
ESPE
RA
ESPE
...

¡¡TENEMOS UN GANADOR!!
PARA
PA...

ALEJATE

¿ESTÁS BIEN?

TCH

ZU UU

ドカッ

MA-
MALDI-
TA...
¿ACASO SOLO HAY BLANDEN-GUES EN ESTE LUGAR?

PERDÓ-
NALOS
VETE
DES-
GRACIA-
DA
¡DAS
PENA!
CO-
BARDE

SOLO ESTÁN UN POCO FRUS-TRADOS
AHORA YO SERÉ TU OPO-NENTE
¡¿QUÉ?!
NO TIENES PORQUE PELEAR TAM-BIÉN, MAES-TRO
EN ESE CASO YO...

NO TE ASUSTES
TENDRÉ UN HANDICAP
TIENES UNA BUENA ESPADA
LA HIZO YULIAN ¿VERDAD?
NO LO SE, LOS MIGURDIA ME LA REGALARON
AHH... YA VEO

ESTA TAMBIÉN

ES HECHO POR YULIAN

ERIS...

ES RARO QUE UN DIOS DE LA ESPADA USE UNA ARMA REAL EN EL ENTRENAMIENTO DE COMBATE, A EXCEPCIÓN DE CUANDO LO HACE CON UN EMPERADOR ESPADA
UNA DE LAS SIETE ESPADAS SAGRADAS, LA ESPADA MÁGICA "NODOBUE"

NO MUERAS...
ESTE ES...
EL DIOS DEL FILO...
CON SOLO SOSTENER LA ESPADA ES INTIMIDANTE

RECUERDA LA RAZÓN POR LA QUE VINISTE HASTA AQUÍ
PERO...
...
NO ES TAN INTIMIDANTE COMO EL DIOS DRAGÓN
NO TENGO TIEMPO PARA FRACASAR CONTRA UN TIPO CÓMO ÉL
BIEN
VAMOS

F
ゴロ ゴロ

ガラッ
ガラ…

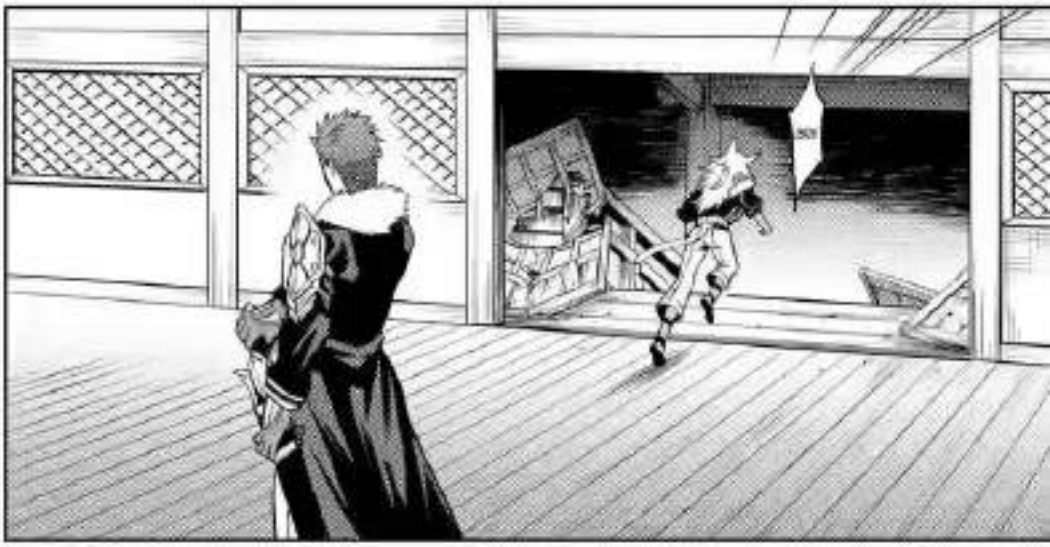
¡¡EXCE-
LENTE!!
BIEN
HECHO
ESO
ES

A PARTIR DE MAÑANA, SERÁ MI DISCÍPULA

GHISLAINE

A PARTIR DE HOY, ELLA ES UNA SANTA DEL FILO
TRATA LAS HERIDAS DE ERIS

¡¡¡DIOTA!!!



Y UNA MOCOSA GORILA COMO ELLA NO ES A....

SANTO DEL FILO ES UN TÍTULO PARA QUIENES DOMINAN "LA ESPADA DE LA LUZ"

VENCIÓ A DOS MOCOSOS QUE DOMINARON "LA ESPADA DE LUZ"
ESO ES SUFICIENTE PARA MÍ
PE-PERO
NO SE PUEDE SER UN "DIOS DEL FILO" SIMPLEMENTE APRENDIENDO ALGO ¿SABES?
AUNQUE SEA ESPECIAL, NO VOY A RECIBIR UN TRATO COMO TAL
¿POR QUÉ EL QUE ES UN SANTO DEL FILO DEBERÍA RECIBIR UN TRATO ESPECIAL?

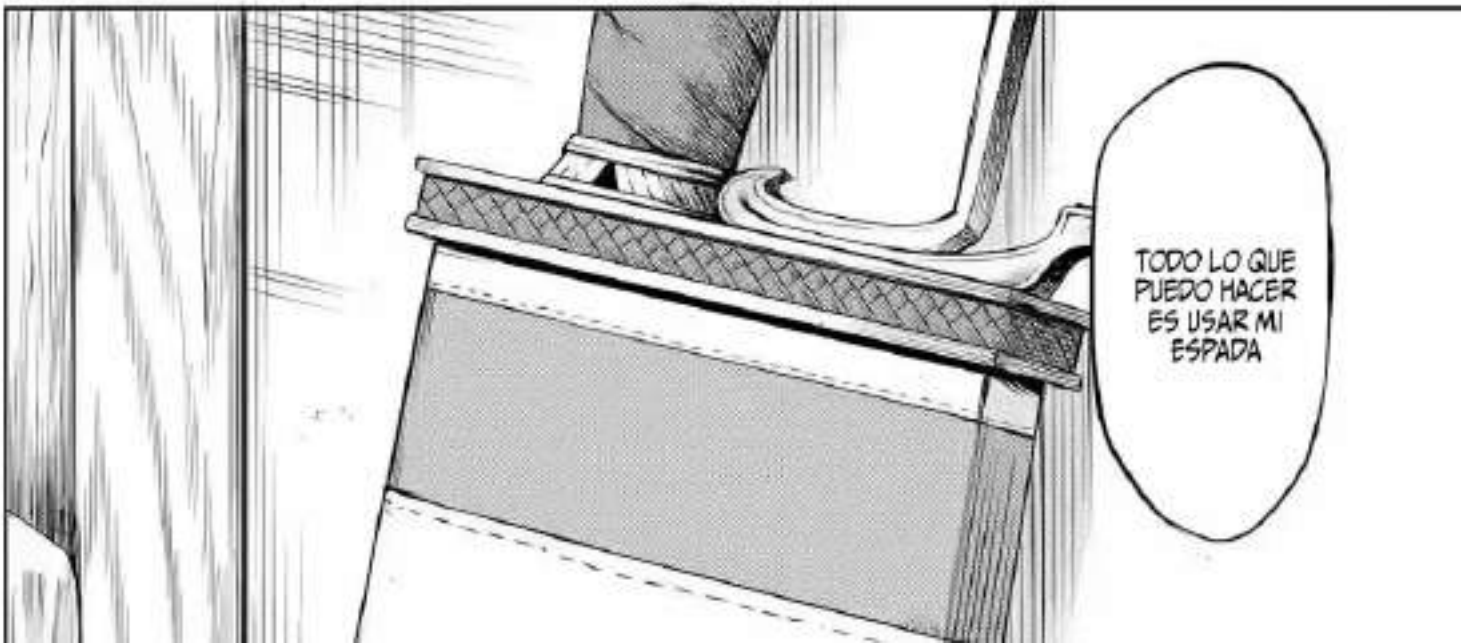
LE RUEGO QUE...
ME DISCULPE

PERDÍ ¿EH?
ASI ES

¿ESTÁS FRUSTRADA?
PARA NADA
¿NO LO ESTAS? ¿POR QUÉ?
CUANDO MATARON A RUDEUS, YO NO PUDE HACER NADA
ESTO NO ES NADA COMPARADO CON ELLO
...YA VEO
ESTO NO ES NADA
ASÍ ES...

CUANDO EL REINO DE FITTOA DESAPARECIÓ DURANTE EL DESASTRE DE MANÁ, ACUDÍ A RUDEUS EN BUSCA DE AYUDA
EL REINO DE FITTOA
!!!

NO QUERÍA SER UNA CARGA PARA ÉL, ASÍ QUE TRATÉ DE HACERME MÁS FUERTE
RUDEUS ME ESTUVO PROTEGIENDO TODO ESE TIEMPO
SÍ


TODO LO QUE PUEDO HACER ES USAR MI ESPADA

PERO, CUANDO RUDEUS FUE ASESINADO POR EL DIOS DRAGÓN, NO PUDE HACER NADA
YO SÓLO FUI LASTRE
ÉL... ERA DEMASIADO FUERTE

RUDEUS ES INCREÍBLE

...POR ESO

PERO
RUDEUS FUE CAPAZ DE ENFRENTARSE AL DIOS DRAGÓN

PENSÉ QUE DEBÍAMOS CONVERTIRNOS EN UNA FAMILIA
QUE SE QUEDÓ A MI LADO PARA NO DEJARME SOLA
ÉL FUE EL ÚNICO
CUANDO VOLVIMOS A FITTOA Y SUPE QUE TODOS EN MI FAMILIA HABÍAN DESAPARECIDO

PENSABAS QUE SI HACÍAS ESO NO TE ABANDONARÍA
か

ASÍ ES... PERO, EN ESE MOMENTO PENSÉ
RUDEUS AÚN ES UN NIÑO

YO LO AMO

PERO NO LO MEREZCO

PARA MERECERLO, TENGO QUE HACERME MÁS FUERTE
Y JUNTOS PODER DERROTAR AL DIOS DRAGON

ES MÁS JOVEN QUE YO
SU CUERPO TAMBIÉN ES PEQUEÑO
Y SIN EMBARGO, HA ESTADO TRABAJANDO TODO ESTE TIEMPO PARA PROTEGERME
DE ESO ME HE DADO CUENTA

Y DESPUÉS DE ESO NOS CASAREMOS,
TENDREMOS HIJOS, Y VIVIREMOS FELICES POR SIEMPRE

ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE VINE HASTA AQUÍ
ESA ES MI DETERMINACIÓN
ERIS GREYRAT, LA CHICA QUE LUEGO SERÍA CONOCIDA COMO LA REINA LOCA DE LA ESPADA
SU ASPECTO ERA TAN LLAMATIVO QUE MÁS TARDE SE CONVERTIRÁN EN HISTORIAS QUE SERÍAN RELATADAS A LO LARGO DEL TIEMPO
¡¡Eris llega hasta la tierra sagrada de la espada!!

Capítulo: 02

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción: Jars

Corrección: Jars

Limpieza: Papo41

Redibujo: Papo41

Typesetter: Mancaozz

version inglesa:

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:

BOKUGENTS.COM

discord.gg/wXyFSuxYPe /BokugenBoys discord.gg/SDWHKAN

PRIMERA MAÑANA DE PRÁCTICA

DE-
MASIADO
LENTA.
DEBES
PONERLE
MÁS ENTU-
SIASMO.
MEJOR
VETE A
DORMIR.
WAA
AAA.

TODA TU CHARLA DE AYER QUEDA EN PALABRAS.
ズダァン
EN ESTA ESCUELA HACEMOS ÉNFASIS EN TU VELOCIDAD Y AGRESIVIDAD.
AL SER DE UN NIVEL ALTO, DEBES ESPECIALIZARTE EN ALGUNAS TÉCNICAS
LA "ESPADA SILENCIOSA" QUE DEJA ATRÁS INCLUSO AL SONIDO DEL VIENTO
O LA "ESPADA DE LUZ" CUYA TÉCNICA ES DE UN NIVEL MUY AVANZADO
POR EJEMPLO, NINA Y JINO, A QUIENES DERROTASTE
TODOS LOS "SANTOS DE LA ESPADA" DEBEN APRENDER LA TÉCNICA "ESPADA DE LUZ"

SI NO PUEDES UTILIZAR LA ESPADA DE LUZ, ¿CÓMO PRETENDES DERROTAR AL DIOS DRAGÓN?
NO PODRÁS TOCARLE NI UN PELO.
A PESAR DE QUE SE HAYA OTORGADO EL TÍTULO DE "SANTA DE LA ESPADA", AÚN NO ERES CAPAZ DE USAR LA "ESPADA DE LUZ" ASÍ QUE TODAVÍA ERES MEDIO BRUTA
KSH
ESO YA LO SÉ...
MI TÉCNICA DE "ESPADA SILENCIOSA"
TODAVÍA NO ES SUFICIENTE...
PARA DOMINAR LA "ESPADA DE LUZ"

¿QUÉ...?
ACA-BA-MOS.
YA ACABA-MOS POR HOY.
¡¿QUÉ ÉÉÉÉ?!

CAPÍTULO 2

無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～

原作／理不尽な孫の手
構成／丘野優
作画／日崖タケ
キャラクター原案／シロタカ

©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

ガヤ
ガヤ
SEÑO-
RITA
ESTO SE VERÍA MUY BIEN EN USTED.
¡¡NO LO QUIE-
RO!!
ズカ
ズカ
ズカ
ズカ
イラ
イラ

¿QUÉ CLASE DE PRÁCTICA ES ESTA?
HOY HACE UN BUEN CLIMA COMO PARA DESPERDICIARLO PRACTICANDO
TÚ TAMBIÉN DEBERÍAS IR A JUGAR POR AHÍ

PUEDES ENTRENAR POR TU CUENTA, PERO MÁS TARDE TENDRÁS PROBLEMAS SI LO HACES.
COMO SEA, VE A PASEAR POR LA CIUDAD O ALGO

CREO QUE ME QUEDARÉ Y FINGIRÉ QUE ME DIVIERTO
¡POR FAVOR! ¡¡ESCÚCHENME!!
?

¿UN CHICO DE LA RAZA DE LAS BESTIAS?
QUE LINDO.
SU SANGRE GREYRAT LE HACE VER A LOS SEMI-ANIMALES COMO CRIATURAS MUY LINDAS Y TIERNAS.
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO?
SÓLO SE DIRIGE A AVENTUREROS Y ESPADACHINES.
¡SEÑOR!
¿PODRÍA AYUDARME?
¿AH?

MI HERMANA HA SIDO SECUESTRADA POR DEMONIOS.
¡HAY QUE DARSE PRISA Y RESCATARLA
NO TENEMOS MUCHO TIEMPO!
LAMENTO ESCUCHAR ESO
PERO, VERÁS, TENGO COSAS QUE HACER
HAY UNAS BOTELLAS DE SAKE QUE ME ESTÁN ESPERANDO
PUEDE DEJAR EL ALCOHOL PARA DESPUÉS.
SE LO RUEGO.

UWA
CÁLLATE MOCOSO, SAL DE AQUI.
¿AH?
¿QUIÉN ERES TU?
¿ACASO TE IM-PORTA?

NO ERA LA GRAN COSA.

ESTE HOMBRE ES UN INCOMPETENTE, NO PODRÍA RESCATAR DERROTAR A UN DEMONIO SIN IMPORTAR CUÁNTO LO INTENTE.
?!

TÚ, EL DE AHÍ.
¿S-SÍ ...?

PERO... MI HERMANA...

YO NO...
YO SOLO NO PUEDO RESCATARLA...

ENTONCES YO TE ACOMPAÑARÉ.
YA VEO.
SÍ... OBVIO.
¿ELLA TAMBIÉN TIENE ESAS OREJAS?
PERO TÚ NO...
DE ACUERDO, CUENTO CONTIGO.
ERES MÁS FUERTE QUE ESE HOMBRE...
AH, NADA...

AL SUR DE ESTA CIUDAD, EN UNA CUEVA EN LO PROFUN-DO DEL BOSQUE.

SALVA A MI HERMANA, POR FAVOR.

¿CUE-VA...?

¿CÓMO FUE EL SECUES-TRO DE TU HER-MANA?

GO-
BLINS.
SON
MUCHOS
DE
ELLOS.

AL
PARE-
CER NO
HAY
NADIE
VIGI-
LANDO.

HAY... BASTANTES PLANTAS Y MATERIALES POR AQUÍ...
Y COMO VALEN MUCHO, MI HERMANA ENTRÓ AL BOSQUE A RECOGERLOS
LOS MONSTRUOS LE ATERRAN, PERO PENSABA QUE, SI PODÍA HUIR, NO HABRÍA PROBLEMA
¿POR QUÉ FUE SECUESTRADA TU HERMANA?
PERO, APARECIERON GOBLINS DE REPENTE...
GU
ESO FUE PORQUE...
ASÍ QUE NO PUDE HACER NADA
NO TENÍAMOS QUÉ COMER, ASÍ QUE DEBÍAMOS HACERLO.

PERO DEBÍAN HACERLO PARA PODER COMER, ¿VERDAD?
¿NO ME VAS A CULPAR...?
¿POR QUÉ?
PORQUE PENSÉ IMPRU-DENTE-MENTE
SI LO HUBIERA PENSADO MÁS, TAL VEZ NADA DE ESTO HABRÍA PASADO
YA VEO.
TÚ...
YO TAMPOCO SOY BUENA PENSANDO LAS COSAS
DE-TEN-TE.
NADA... GRA-CIAS...

ESO ES...
LA MATARON LOS GOBLINS.

PARECE UNA AVENTURERA PRINCIPIANTE... TAL VEZ DE RANGO F.

.....

SACA TU ESPADA.
¿EH ...?
...¿SUCEDE ALGO?
NO, NO ES NADA.
PARECE QUE TE DISTE CUENTA.

iiGO-
BLINS
...!!

MUY LENTO.
EL MANEJO DE LA ESPADA DE LOS CHICOS DEL DOJO ERA MAS RAPIDO...
A ESTE PASO TODO SERA INUTIL.
¡WOU!

YA NO ESTÁ LLEGANDO NINGUNO, ES COMO SI YA NO QUEDARAN MÁS.
ASÍ PARECE

LA MAYORÍA VENÍAN DESDE ALLÍ
Y ES JUSTO HACIA DONDE IREMOS
SÍ
ESPERO QUE ELLA ESTÉ BIEN
...

ES IGUAL QUE RUDEUS CUANDO LAS COSAS ESTABAN MAL
ESTARÁ BIEN, LO SÉ.
NO ES POSIBLE ESTAR SEGURO DE QUE ESTARÁ BIEN.
SIEMPRE DECÍA "TODO ESTÁ BIEN..."
ESPERA UN POCO.
SÍ

¡¡ONII-CHAN!!
¡RIPU! ¿ESTÁS AHÍ?

ONII-CHAN
¿VINISTE A RESCATARME...?
CLARO, ¿ESTÁS BIEN? ¿NO TE LASTIMARON?
ESTOY BIEN.
TODAS ME PROTEGIERON.

MENOS MAL.
MIENTRAS TANTO, ELLOS...
QUE FÁCIL.
BIEN, LA ABRIRÉ.

ME ALEGRO MUCHO... REAL- MENTE ME ALEGRO MUCHO.
ONII- CHAN
UE EE
RIPU.
ONII- CHAN.
HMF
HMF
FUERON ESAS PERSONAS QUIENES LA PROTE- GIERON
YO SOLO LUCHÉ.
¡GRACIAS A TI MI HERMANA PUDO SER LIBERA- DA...!
SE LO AGRA- DEZCO DE CORA- ZÓN... ERIS- SAN
QUE BIEN.

NO, NO-SOTRAS SÓLO...
...?!
?
¿QUÉ SUCE-DE...?

¡¡CO-
RRAN!!
¡ESE GOBLIN LOS HARÁ TRIZAS!

ESA ARMA...
EL CADÁVER QUE HABIA EN LA ENTRADA DE LA CUEVA FUE ASESINADO POR ESA ARMA
¡¿QUÉ PASA?!

¡¿ACASO QUIERE ENFRENTARLO?!
¡¡ES IMPOSIBLE!!
HUYE, RÁPIDO.
GRRR

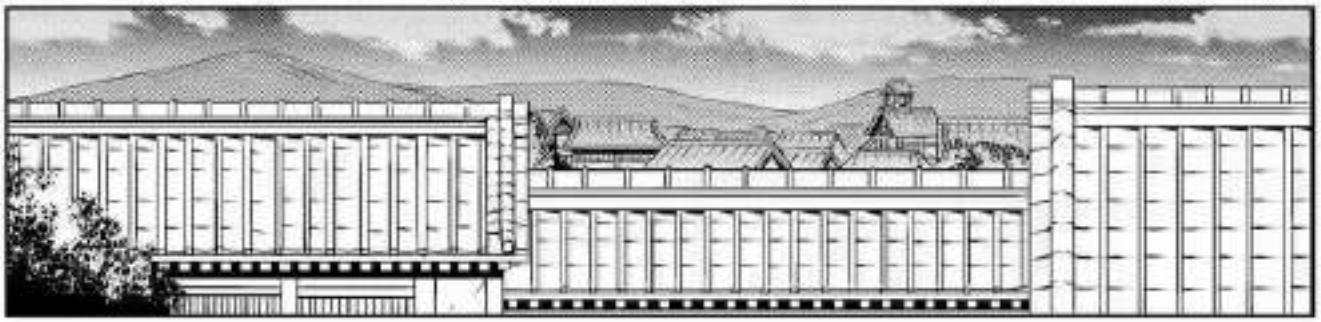
KYA AAAA AAAA

ズルッ
¡¡RIPU!!

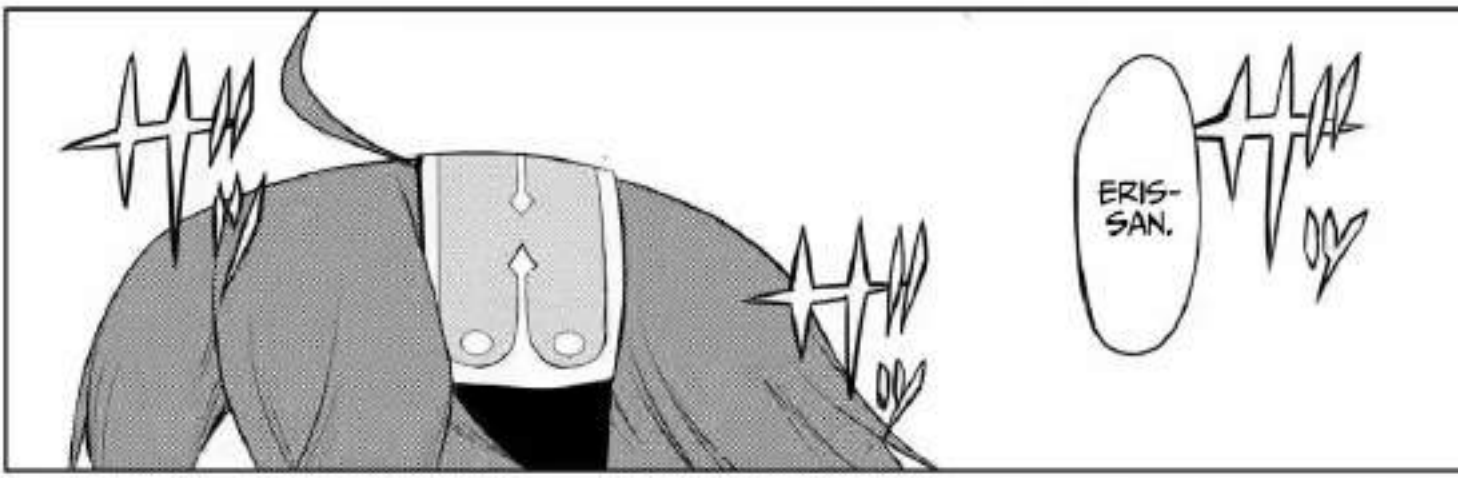
MUY LENTO.

ESO FUE...
...
¿HABRÁ SIDO MI IMAGINACIÓN?
NO HICE NADA FUERA DE LO HABITUAL,
PERO SENTÍ QUE PUDE BALANCEARME MÁS RÁPIDO...
SI PUDIERA RECREAR ESA SENSACIÓN UNA VEZ MÁS...

EHEM
¡CON ESO HEMOS TERMI-NADO!



PER-
MÍTEME
HACER
ALGO
POR TI
テク
テク
テク
テク


ERIS-
SAN.

DE NO
SER POR
TI, NO
HABRIA
VUELTO A
VER A MI
HERMANA
PER-
MÍTEME
RETRI-
BUIRTE
DE
ALGÚN
MODO
YO
TAM-
BIÉN,
POR
FAVOR.

¡NO ES NECE-SARIO!
PERO ...
ALGO, LO QUE SEA...

AH.

¿DIJERON CUALQUIER COSA QUE DIGA?
EN-TON-CES...
¿EH?

LO QUE MÁS QUIERO ...
ES ABRA-ZARLOS A LOS DOS.
EN SERIO
¿E... ERIS-SAN ...?
ぺカー

ADE-
LANTE
...
EM...
¿Lo
hacemos?
Si,
hagámoslo
Uwaa
Kyaa

¿TE HIZO BIEN SALIR A JUGAR AFUERA?
QUIÉN SABE.
¿QUÉ PASÓ ...?
TAL VEZ.
NO ESTUVO MAL.
¡¡ES BUENO AYUDARSE MUTUAMENTE!!

Capítulo: 03

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción:	Jars
Corrección:	Pipe
Limpieza:	Papo41
Redibujo:	Papo41
Typesetter:	Papo41
version inglesa:	--

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:

BOKUGENTS.COM

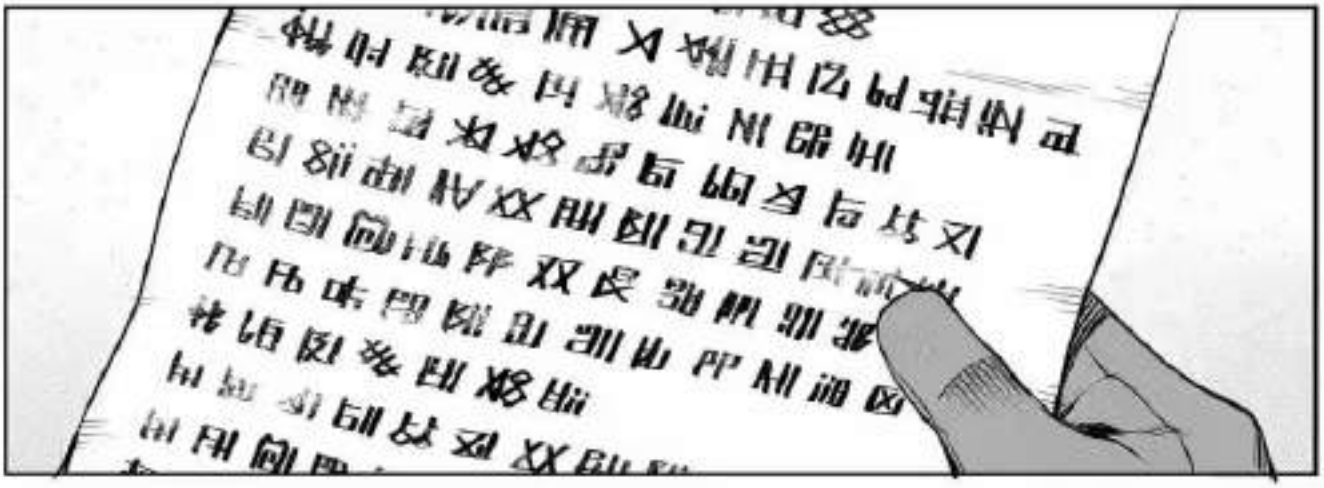
discord.gg/wXyFSuxYPe /BokugenBoys discord.gg/SDWHKAN

無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～

CAPÍTULO 3

原作／理不尽な孫の手
構成／丘野優
作画／日崖タケ
キャラクター原案／シロタカ

©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION



……
¡EL DIOS DEL FILO TIENE UN ROSTRO SOMBRÍO...!

¿DE QUIÉN SERÁ LA CARTA QUE ESTÁ LEYENDO EL DIOS DEL FILO?
TAL VEZ DICE ALGO IMPORTANTE
ES INUSUAL QUE ÉL TENGA ESE TIPO DE EXPRESIÓN

¡NO DEBERÍAS HABLAR DEL DIOS DEL FILO. ESTAMOS EN MEDIO DE UNA PRACTICA! ¡CONCENTRATE!

KON
KONKON

ES-
PERA
ESO
DA
IGUAL.
¿QUÉ
ES
ESTO?
AH,
LA
BASU-
RA
¡LA
DEBES
TIRAR
DONDE
SE
DEBE!

FUU
FUU
AÚN NO ES SUFI-CIENTE.

CIERRA EL PICO.
ESO YA LO SÉ.
DE SER ASÍ, TU SUEÑO DE DERROTAR AL DIOS DRAGÓN SEGUIRÁ SIENDO UN SUEÑO.
CREÍ QUE EL OTRO DÍA HABÍAS DESCUBIERTO ALGO QUE TE HABÍA INSPIRADO, ¿O ME EQUIVOCO?

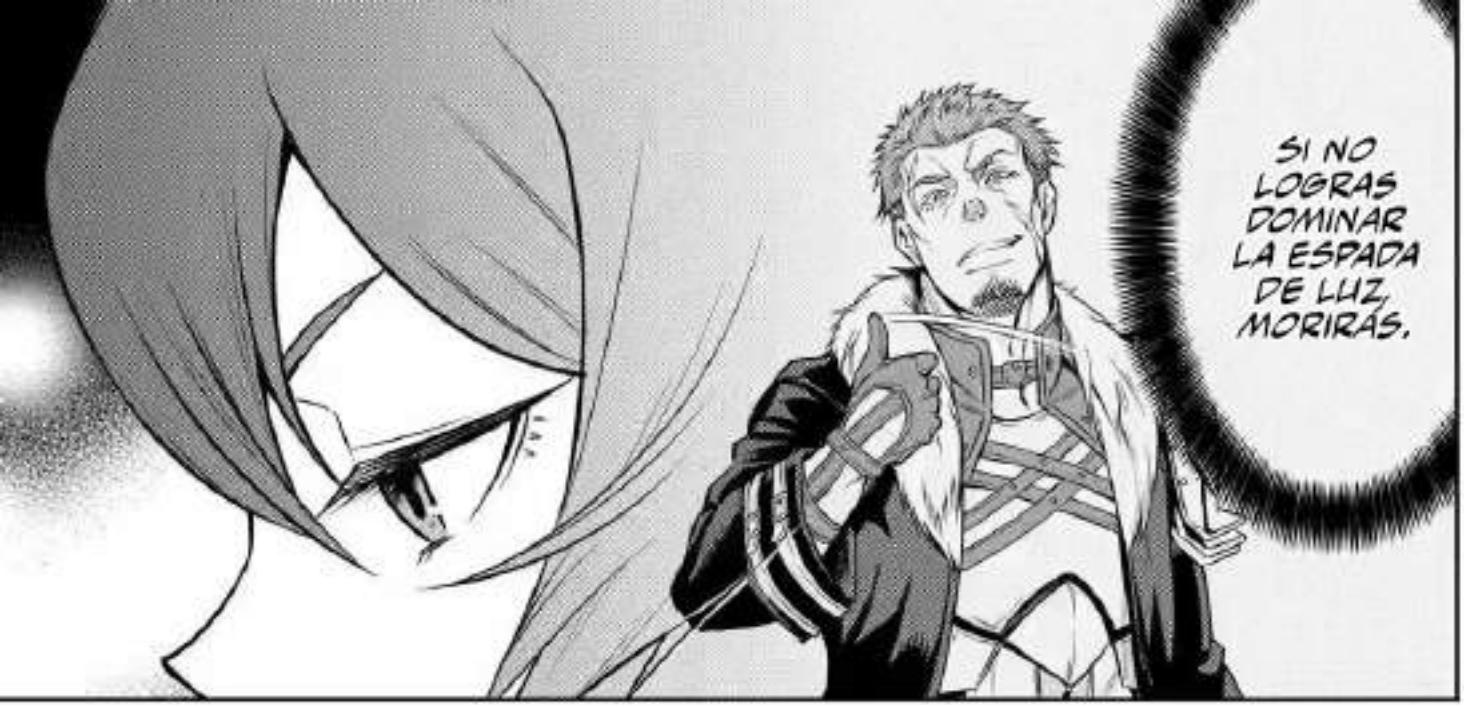
CREÍ QUE HABÍA ADQUIRIDO ALGO EXTERMINANDO GOBLINS...

DE ACUERDO.
TÚ
¿QUÉ...?
SAL DEL DOJO, Y VE A VER A ESE TIPO.
"ESE TIPO"... ¿SE REFIERE AL DE LA CARTA?
ASÍ ES.
¿PARA QUÉ?
¿NO ESTABAS TAN DECIDIDA?

IR A MATAR-LO...
ME PREGUNTO SI ES PARTE DEL APRENDI-ZAJE...

TAL VEZ MATÁNDOLE PUEDA DOMINAR LA ESPADA DE LUZ...
Suena adecuado.

ES CLARO, VE A MATAR-LO.


SI NO LOGRAS DOMINAR LA ESPADA DE LUZ, MORIRÁS.

NO PUEDO MORIR HASTA DERROTAR AL DIOS DRAGÓN.

DORMIRÉ POR AQUÍ.

Me alegro de que me lo hayan enseñado Rudeus.
EN VERDAD LA MAGIA ES CONVENIENTE.

FIRE BALL.

ME PREGUNTO SI LLEGARÉ A MI OBJETIVO MAÑANA ...

¿QUIÉN ES?

TÚ, TIENES JOYAS FINAS
Y ARMAS MUY BUENAS.

SOMOS UNA BANDA DE LADRONES QUE TIENE UNA FORTALEZA EN ESTA ZONA, Y NO TENEMOS MIEDO DE HACERTE LLORAR.

PERO NO TE PREOCUPES, NO MATAMOS SIN NINGUNA RAZÓN, SOMOS BASTANTE ORGULLOSOS.
SI NOS ENTREGAS TUS ARMAS Y TU COMIDA TE DEJAREMOS IR.
¿ENTENDISTE, SEÑORITA?

¿SON UNOS LADRONES?
¿Y QUÉ HARÍAN SI YO... ME NEGARA?

SI SE CALLAN Y SE LARGAN LOS DEJARÉ IR ILESOS.

¡JAJAJA! ERES UNA SEÑORITA CON DEMASIADO ESPÍRITU, ¿NO CREES?
NO LO PIERDAS, PORQUE ASÍ TE PODEMOS VENDER A UN BUEN PRECIO.
AUNQUE LO HAGA, LE PODEMOS SACAR MUCHO PROVECHO SI ESTÁ ASÍ DE BUENA... ¿VERDAD?
¡FUJAJAJAJA!

SOMOS 5 CONTRA 1, ¿NO DEBERÍAS CONSIDERAR ANTES LA DIFERENCIA ENTRE NUESTRAS FUERZAS?

TODOS ELLOS SON BANDIDOS, PERO DOMINAN UN PODER SIMILAR AL DEL DIOS DEL FILO.

¿ESTÁN SEGUROS DE QUE NO QUIEREN HUIR?
YA VEO.
...PERO,

¡POR SUPUES-TO!

NO NOS SUBESTIMES.
ESO SÓLO FUE SUERTE.
PEQUEÑOS PECES.
QU...
¡ESPERA!
HII
ドサッ

ENTONCES, ¿POR QUÉ NO PREGUNTASTE ANTES?
ADEMÁS DIJISTE QUE NO IBAS A HUIR

MIERDA
¡¡SI EL JEFE ESTUVIERA AQUÍ, TÚ YA...!!

PERDÓNAME POR FAVOR.
PENSÉ QUE SOLO ERAS UNA SIMPLE VIAJERA.

TENGO QUE CONTINUAR MI CAMINO.

Haa
QUÉ MOLESTIA.

A PESAR DE QUE ME HABÍA HECHO LA MOLESTIA DE HACER UNA HOGUERA.

QUE SUERTE QUE ESTA CIUDAD ESTÁ CERCA DE MI DESTINO.
ESTE MAPA ES DEMASIADO BORROSO COMO PARA CONFIAR EN ÉL.
ペラ
ペラ
SI TUVIERA QUE PREGUNTAR POR ALGUNA DIRECCIÓN, ¿DEBERÍA DE IR A UNA POSADA O A UNA TABERNA?
¡DETÉNGANSE!

¿PERO QUÉ TIENE DE MALO? NO ESTOY TRATANDO DE COMERTE ¿SABES?
SÓLO TE ESTAMOS PREGUNTANDO SI QUIERES DIVERTIRTE UN POCO CON NOSOTROS ¿SABES?
¿QUÉ DICES?
OIGAN, ELLOS OTRA VEZ...
ALGUIEN AYUDE A ESA CHICA.
ES IMPOSIBLE QUE PUEDA GANARLES A ESOS TIPOS.

ESTAMOS EN MEDIO DE ALGO, ASÍ QUE LÁRGATE.
¿O ES QUE QUIERES VENIR CON NOSOTROS? JAJAJA
¿QUÉ MIERDA QUIERES?
OIGAN CHICOS.

QUÍTENSE DEL CAMINO, ESTORBAN.

ESA CHICA... ¿ACASO QUIERE MORIR?
OIGAN, ESTO ES MALO.

O-OYE, VETE POR FAVOR.
¡ESTO ES ALGO ENTRE ELLOS Y YO!
¿ACASO NO ESCUCHARON CUANDO LES DIJE QUE ESTORBABAN?
TENGO COSAS QUE HACER EN LA TABERNA, ASÍ QUE APÁRTENSE DEL CAMINO.
NO ME JODAS.
BASTARDA.
¡OI-GAN!

ESTILO
DEL DIOS
DEL FLO
ME PREGUNTO SI ESTOS TIPEJOS SERÁN DE LA MISMA BANDA DE LADRONES DE ANOCHE.
¡¡UOO OOO!!
!?
JEE. QUIEN TE CREES PARA HABLARNOS COMO SI FUÉRAMOS ESTÚPIDOS.

SON MEJORES QUE ESOS TIPOS DE AYER.
¿QUÉ MIERDA ESTÁN HACIENDO?
TODOS, ATAQUEN AL MISMO TIEMPO.
¡BIEN.

¡UOOOOOOO!
¡TOMA ESTO!
¡MUEREEE!

PERO, NO SIGUEN SIENDO MÁS QUE POBRES PECECI-LLOS.
OYE, LA CHICA DE ALLÍ

¿QUIÉN ERES?
¿ERES AMIGO DE ESTOS TIPOS?

JE...

¡¡JEFE!!
POR DIOS.

ﾄﾘｲｲ
PIERDEN CONTRA UNA SIMPLE NIÑA.

AUNQUE ME TOME LAS MOLESTIAS DE ENSEÑARLES EL ESTILO DEL DIOS DEL FILO.

MÁS VALE QUE ESTÉS LISTA CHIQUILLA.
LOS VENGARÉ.
QUÉ MÁS DA.

¿HAA? ¿A QUIÉN LE LLAMAS IMBÉCIL?.
PARECE QUE TENDRÉ QUE DARTE UNA LECCIÓN.
¿QUÉ? PARECE QUE TAMBIÉN ERES UN IMBÉCIL ¿EH?

NO PUEDE SER...
¡¡¿ESTA ES LA FAMOSA ESPADA DE LA LUZ?!!

¡GAH!

ガラ
ガラ

NOS LLEVAREMOS A ESTOS TIPOS DE VUELTA.

LA CHICA ME DA IGUAL.
PERO, ELLA TRAE COMIDA Y DINERO.

MIS SECUACES CAUSARON MUCHOS PROBLEMAS.

NO EXISTE NADIE EN ESTA CIUDAD CAPAZ DE DERROTARME.
NO IMPORTA.
¡¡JAJAJAJAJAJA!!
EL SABOR DE LA DERROTA ES AMARGO...

Capítulo: 04

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción:	Pipe
Corrección:	Pipe
Limpieza:	Papo41
Redibujo:	Papo41
Typesetter:	Daarkai
version inglesa:	Orsted corp

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:

BOKUGENTS.COM

discord.gg/wXyFSuxYPe /BokugenBoys discord.gg/SDWHKAN

無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～

原作／理不尽な孫の手
構成／丘野優
作画／日崖タケ
キャラクター原案／シロタカ

©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

.....
...QUÉ SUEÑO TAN HO-RRIBLE

...

...¿DÓNDE ESTOY?

CIERTO.. FUI A LA CIUDAD Y LUEGO..

AHH... GRACIAS A DIOS
FINAL-MENTE DESPER-TASTE
TÚ ERES..

GRACIAS POR SALVAR A MI HIJA DE ESOS BANDI-DOS EN ESE LUGAR TAN PELIGROSO
GRACIAS A TI PUDO REGRESAR A SALVO

ESO ES BUENO.
PERO NO INTENTABA SALVARLA REALMENTE
INCLUSO AL FINAL TERMINÉ PERDIENDO LA CONSCIENCIA
AÚN ASÍ, ES UN HECHO QUE SALVASTE A MI HIJA
AGRADECE TAMBIÉN COMO SE DEBE
ESTOY REALMENTE AGRADECIDA DE QUE ME HAYAS SALVADO
SI NO HUBIERA SIDO POR TI HUBIERA PASADO POR UNA TERRIBLE EXPERIENCIA
POR CIERTO, ESOS CHICOS QUE TE ESTABAN MOLESTANDO
DIJISTE QUE ERAN BANDIDOS ¿VERDAD?

¿RECIENTEMENTE?
SÍ...
ESAS PERSONAS SON UN GRUPO DE BANDIDOS QUE ASENTARON SU BASE CERCA DE LA CIUDAD RECIENTEMENTE

..PERO LOS BANDIDOS SON EL TIPO DE GRUPO QUE SIMPLEMENTE ECHAN SUS RAÍCES DONDE QUIERAN
NO SÉ PORQUE ELLOS DECIDIERON ASENTARSE EN ESTE LUGAR
SÍ

PARECE QUE LOS EXPULSARON E HICIERON A ESE LUGAR SU FORTALEZA
PERO PARECE QUE ESE GRUPO PENSÓ QUE SERÍA UN LUGAR PERFECTO PARA ESCONDERSE
ORIGINALMENTE, ESTA ÁREA ERA EL HOGAR DE UN NIDO DE GOBLINS

PENSAMOS QUE PODÍAMOS RECLUTAR VOLUNTARIOS EN EL PUEBLO Y FORMAR UN GRUPO VIGILANTE PARA CAZARLOS
AUNQUE FUERAN BANDIDOS SOLO ERAN UN PEQUEÑO GRUPO
NOS QUEDAMOS DE BRAZOS CRUZADOS AL VER ESO

DESAFORTUNADAMENTE TODO TERMINÓ EN FRACASO.

NO ERAN EL TÍPICO GRUPO DE BANDIDOS QUE VES A DIARIO
SEGÚN EL HOMBRE QUE REGRESO DE LA BATALLA INTENTANDO SALVAR SU VIDA

APARENTEMENTE ERAN USUARIOS EN PLENO DERECHO DEL ESTILO DIOS DEL FILO

PERO DEBEN DE HABERSE DADO CUENTA QUE DERROTARON A NUESTRO GRUPO VIGILANTE Y QUE NO TENEMOS EL PODER COMO PARA OPONERNOS
CREO QUE SINTIERON QUE SERÍA PELIGROSO EL ATRAER LA ATENCIÓN HACIA ELLOS
LOS BANDIDOS NUNCA FUERON VIOLENTOS CON QUIENES HABÍAN LLEGADO AL PUEBLO HASTA AHORA

DIOS DEL FILO...
ESOS TIPOS DIJERON QUE EL HOMBRE AL QUE LLAMABAN "JEFE" LES ENSEÑÓ

¿QUÉ PLANEAS HACER DE AQUÍ EN ADELANTE?

.....
ENTONCES SUCEDIÓ LO DE HOY.

ADEMÁS
FUE LA PRIMERA VEZ QUE LO VI
YA QUE NUESTRO PEQUEÑO PUEBLO NO TIENE LA FUERZA NECESARIA PARA HACERLES FRENTE
PUEDE QUE NO ESTÉN ENTRENADOS CON EL ESTILO DEL DIOS DEL FILO, PERO SI TENDRÁN UNA ALTA EXPERTICIA CON LA ESPADA
PROBABLEMENTE TENGAMOS QUE PONER UNA SOLICITUD EN EL GREMIO DE AVENTUREROS

PERO, HABIÉNDOLO VISTO DE PRIMERA MANO, SOLO PUEDO AFIRMAR QUE ES VERDAD
HASTA EL OTRO DÍA, PENSABA QUE ERA SOLO UNA MENTIRA PARA INTIMIDARNOS
PARECE QUE SU JEFE ES UN SANTO DEL FILO.

CON EL FIN DE HACERME MÁS FUERTE DE FORMA RÁPIDA
NO ES COMO SI ESTUVIERA TALLADO EN PIEDRA QUE SOY DÉBIL
TCH, NO ES TIEMPO DE IRRITARSE
SANTO DEL FILO...!!

¿SABES DÓNDE PUEDE ESTAR?
NO ME IMPORTA QUIEN ME LO DIJO, PERO ESCUCHÉ QUE HAY UN LUGAR LLAMADO "LA CUEVA ROJA" EN ALGUNA PARTE CERCA DE AQUÍ
AHÍ ES DONDE EL DUEÑO DE LA CARTA DEBE ESTAR
TENGO QUE APURARME Y DERROTARLO Y VOLVER A CONTINUAR MI ENTRENAMIENTO

¿QUÉ?

LA CUEVA ROJA

ESO ES EXACTAMENTE LO QUE TE ESTOY DICIENDO.
ESA ES LA FORTALEZA DE LOS BANDIDOS.

EL JEFE
CREO HABER ESCUCHADO QUE ERA EL NOMBRE DEL JEFE DE LOS BANDIDOS
ENTONCES, ¿SABEN QUIÉN ES ESTE TIPO ENZO MOREIRA?

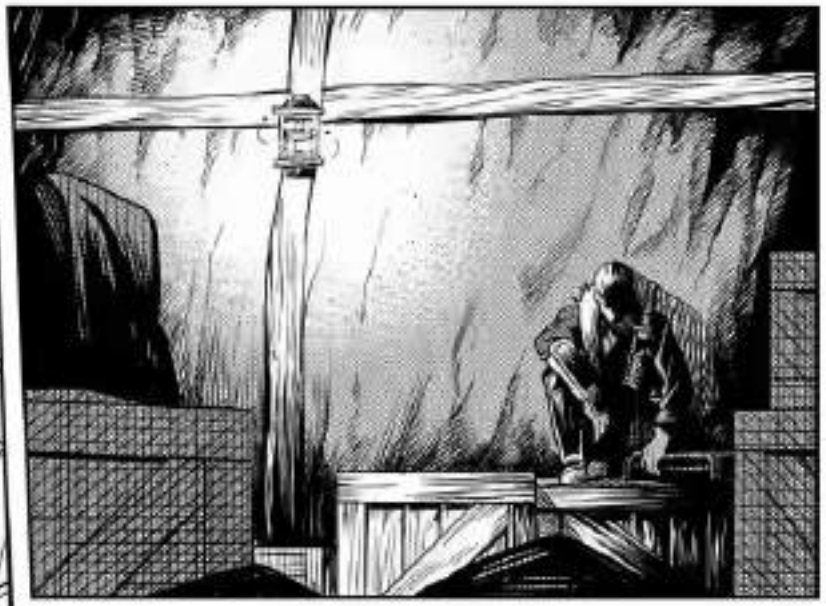
SIP
¿NO ME DIGAS QUE ESTÁS PLANTEANDO IR ALLÁ EN ESTE MOMENTO?
¿PUEDO PREGUNTARLE A ALGUIEN QUE ME GUÍE?
!!
ASÍ QUE ERA ÉL

Y LUEGO ME PREGUNTASTE ¿POR QUÉ?
NO TENGO TIEMPO COMO PARA ESPERARLOS
PERO, ¿POR QUÉ?... AL MENOS ESPERA MIENTRAS LOS AVENTUREROS LLEGAN A LA CIUDAD

"VE Y MATA AL HOMBRE QUE TE ENVIÓ LA CARTA"
VINE AQUÍ PORQUE ESO FUE LO QUE ME DIJERON

La Cueva Roja

HEY



JOVEN DAMA

NOS VEMOS DE NUEVO ¿EH?

NO PARECE QUE LO HAYAS TRAIDO CONTIGO
EL DINERO Y LA COMIDA QUE LES DIJE A LOS DEL PUEBLO QUE TRAJERAN...

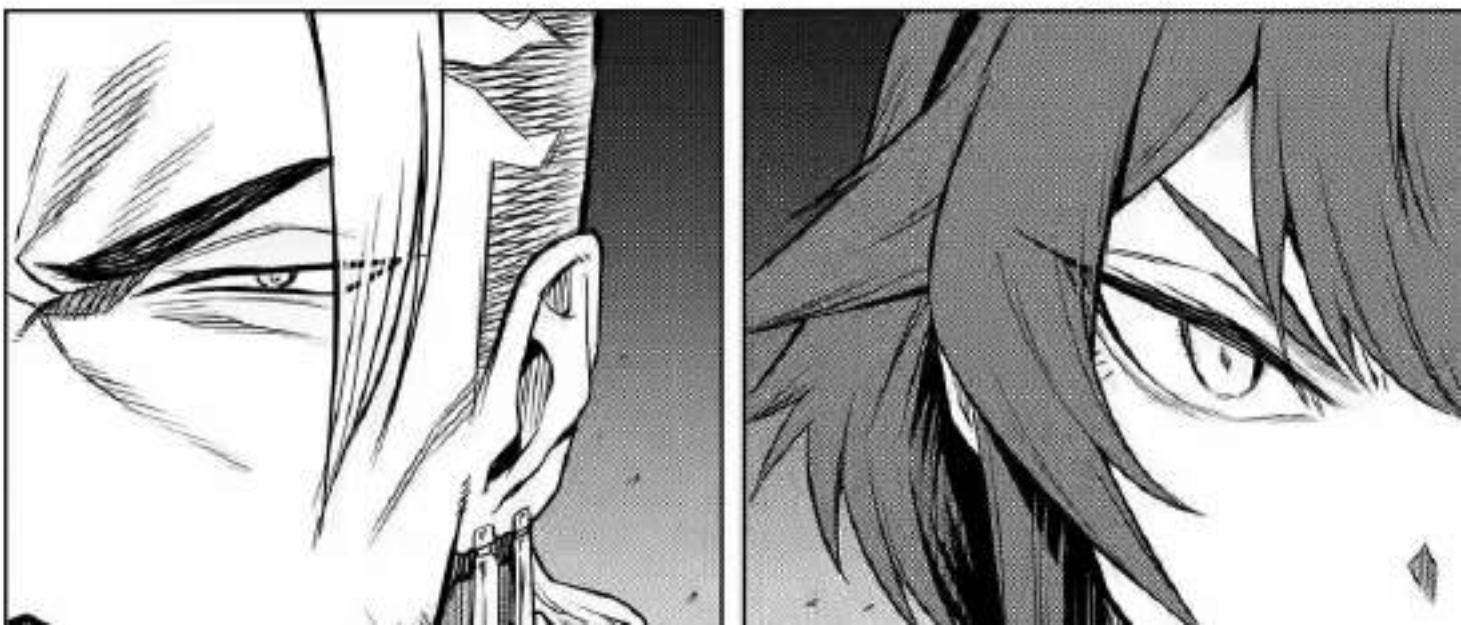
OH, PERDÓNAME POR ELLOS
JOVEN DAMA
DEJA DE LLAMARME "JOVEN DAMA"
MI NOMBRE ES ERIS

SÉ QUE ES UNA PREGUNTA SIN SENTIDO, PERO ¿QUÉ LES SUCEDIÓ A MIS HOMBRES?
LOS DERROTÉ CAMINO HASTA AQUÍ
¡HAA!
ASÍ QUE FUE ESO

...
ENTONCES, ¿QUÉ ES LO QUE QUIERES?
YA VEO, ME PERSEGUISTE TODO EL CAMINO HASTA ACÁ, ASÍ QUE...
¿ERES UN AVENTURERO O ALGUIEN QUE VINO A DERROTARNOS?

NO EXACTAMENTE.

ERES QUIEN ENVIÓ ESTA CARTA ¿VERDAD?
VINE AQUÍ PORQUE EL DIOS DEL FILO ME LO DIJO



AGRADECE QUE VINE HASTA AQUÍ
...

LE DIJE QUE VINIERA HASTA AQUÍ EN PERSONA
LO TIRÓ TAN PRONTO COMO LO LEYÓ

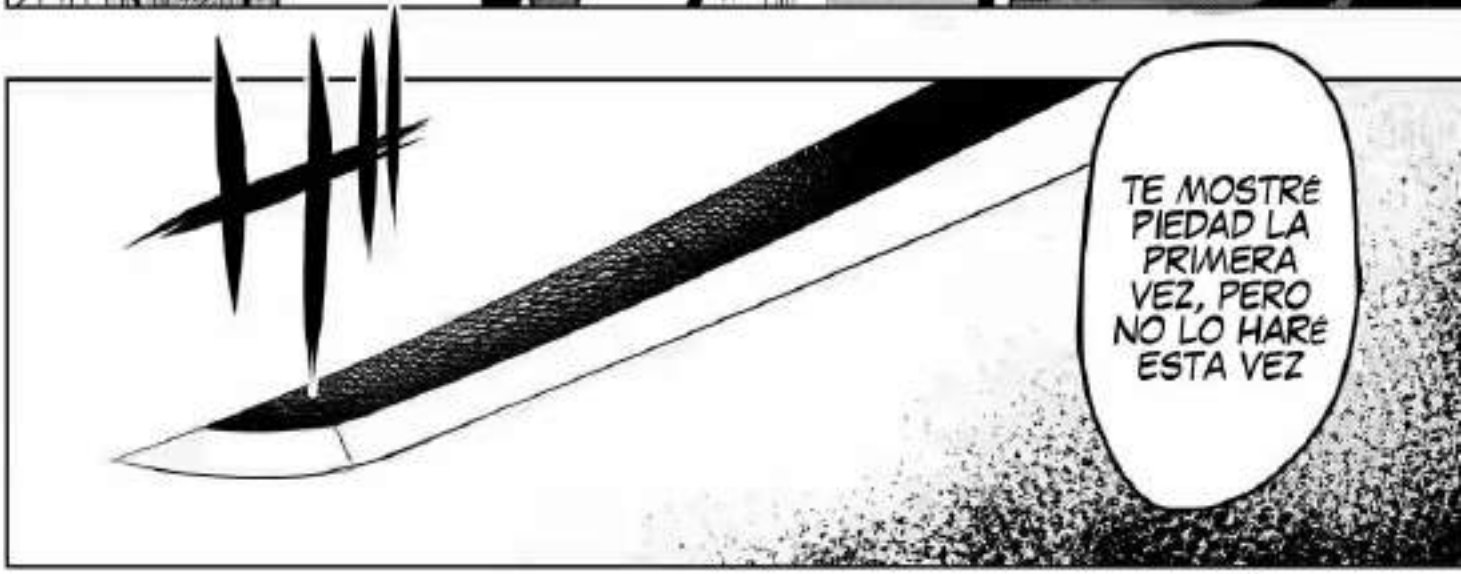
TCH
¿ASÍ QUE ERES TÚ A QUIEN ENVIÓ?

BIEN, COMO SEA

NO, SUPONGO QUE ASÍ ES COMO ES ÉL

SUPONGO QUE VINISTE AQUÍ SABIENDO CUALES SON LOS RIESGOS ¿VERDAD?

ASÍ ES.


TE MOSTRÉ PIEDAD LA PRIMERA VEZ, PERO NO LO HARÉ ESTA VEZ

LO SÉ.

INTÉNTALO SI PUEDES, PEQUEÑA CHICA ERRANTE

ME ASEGURARÉ DE MATARTE ESTA VEZ

¡¡¡LAS INTENCIONES ASESINAS SE DISPARAN!!!

MUSHOKU TENSEI: ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS. MUSHOKU TENSEI ~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 5.1

¿TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:

TRADUCCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
CORRECCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
LIMPIEZA: MANU31ITO
EDICIÓN: MANU31ITO/ERICK.TRINIDAD.5268
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO: MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

野望に燃える狂犬は
新連載第1話
無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～
凍えし剣の聖地で
牙を砥ぐ――!!
累計1000万部突破の大人気シリーズ、外伝始動!!
(原作)理不尽な孫の手 (構成)丘野優 (作画)日崎タケ (キャラクター原案)シロタカ

無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～
CAPÍTULO 5
¡¡SE PUEDE ESCUCHAR EL SONIDO DE SUS ESPADAS!!
原作／理不尽な孫の手
構成／丘野優
作画／日崖タケ
キャラクター原案／シロタカ
©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

¡UM!
!?

ガラッ

ESTAS HACIENDO QUE DE MI MEJOR ESFUERZO
ガラ
ガラ

¿Y QUÉ SI LO HAGO...?

PERO
¿PODRÁS MANTENER EL RITMO POR MUCHO MÁS?

NADA
NO ME IMPOR-TARÍA
POR-QUE A ESTE PASO
MORI-RÁS
AHÍ VIENE

ESPADA
DE LUZ
GAH

¿CÓMO?

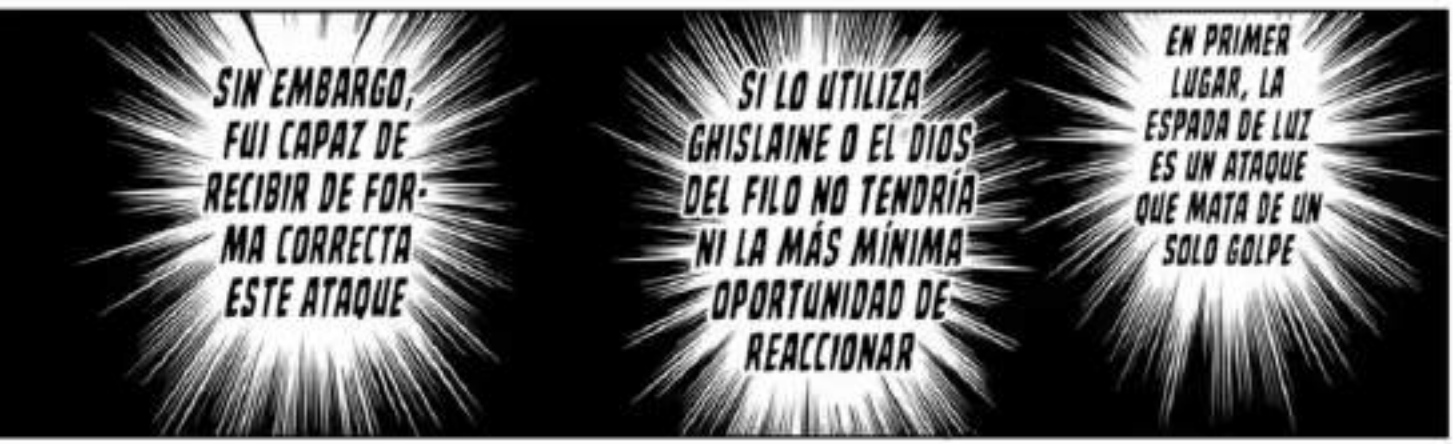
¿QUÉ FUE ESO?
YO TAMBIÉN QUIERO APRENDER
A UTILIZAR LA ESPADA DE LUZ

TÚ ERES UNA REINA DEL FILO, ASÍ QUE DEBES SABER
ENSÉÑAME, GHISLAINE
¿HAY ALGÚN TRUCO SECRETO...
O UN ENTRENAMIENTO GENIAL?
¿ENTONCES CÓMO APRENDISTE A USAR LA ESPADA DE LUZ?
QUÉ
NO HAY NI TRUCOS NI ENTRENAMIENTOS PARA ESO, ERIS
MI MAESTRO ME ENSEÑÓ CON ESAS PALABRAS
DEBES HACER TODO DE FORMA RACIONAL
BLANDIR UNA ESPADA NO SE TRATA SOLAMENTE DE USAR TODA TU FUERZA PARA SER MÁS RÁPIDA,
LO REALMENTE IMPORTANTE ES USAR LA CABEZA
VEAMOS

BALANCE DE LA ESPADA
CUANDO TODO ESO ESTÉ EN TU MENTE
RESPIRACIÓN
EMPUÑAR LA ESPADA
DIRECCIÓN DE LAS PIERNAS
CENTRO DE GRAVEDAD
LA ESPADA SE MUEVE ANTES DE QUE ESCUCHES SU SONIDO
ALCANZANDO LA LUZ

¿EN-TEN...
¿USAR LA CABEZA?
¿RACIONAL?
Y ASÍ
JAJAJA, AL PARE-CER AÚN ES DEMASIADO PRONTO PA-RA USTED
¡¿DE QUE TE RIES?!
LO LA-MENTO MUCHO
SÓLO DEBES RECORDAR QUE TODO DEPENDE DE TU CABEZA
PERO NO TE PREOCUPES PORQUE NO LO ENTIENDES TODAVÍA
DE ESA FORMA, PODRÁS UTILIZAR-LA ALGÚN DÍA
¡NO QUIERO UTILIZARLA ALGUN DÍA, LA QUIERO UTILIZAR AHORA!

GHISLAINE
HAA
OH, ASÍ QUE SOBRE-VISTE A ESO
ME DIJISTE QUE TODO DEPENDÍA DE MI CABEZA
¿O ACA-SO FUE SUERTE?


SIN EMBARGO, FUI CAPAZ DE RECIBIR DE FOR-MA CORRECTA ESTE ATAQUE
SI LO UTILIZA GHISLAINE O EL DIOS DEL FILO NO TENDRÍA NI LA MÁS MÍNIMA OPORTUNIDAD DE REACCIONAR
EN PRIMER LUGAR, LA ESPADA DE LUZ ES UN ATAQUE QUE MATA DE UN SOLO GOLPE

ESE ATAQUE QUE ACABA DE UTILIZAR

A DIFEREN-CIA DEL DE GHISLAINE, O EL DEL DIOS DEL FILO
PUDE VERLO POR COMPLETO

OYE
OYE, OYE.
¿HAA?
EN ESE CASO

¿NO QUE TÚ...
VENÍAS A MATARME?
¿QUÉ SE SUPONE QUE ES ESTO?
¿NO ERES DISCÍPULA DEL DIOS DEL FILO?
¿QUÉ PASA?
ORA ORA ORA

ENTRE LA TÉCNICA DE ESPADA DE ESTE HOMBRE Y LA MÍA
DEBO VER DETALLADAMENTE LA DIFERENCIA...
LA FORMA DE DERROTAR A UN USUARIO DE LA ESPADA DE LA LUZ ES CON OTRO USUARIO DE LA ESPADA DE LA LUZ
¿COMO YO AUN NO PUEDO UTILIZARLA, SOLO ME QUEDA UNA OPCIÓN

DESCUBRIR EL RAZONAMIENTO QUE USA DETRÁS DE SUS MOVIMIENTOS
Y PREDECIR SU ESPADA DE LUZ

ERES PATÉTICA

AL IGUAL QUE ESE TIPO
VIENES A ENFRENTAR A UN PEZ GORDO COMO YO Y NI SIQUIERA PUEDES USAR LA ESPADA DE LUZ
HAA
HAA

SIN EMBARGO, ESTO LLEGA A SU FIN
HAS AGUANTADO MUCHO PARA SER DÉBIL

CASI
¿HM?

HAA...
YA TE DUE

NO SE COMO ESPERAS DARME CON UN MOVI-MIENTO ASÍ

ES IM-POSIBLE QUE ME-

ダッ
バッ
¿NO PUDE EVITARLO? NO... ESTOY SEGURO DE QUE PUDE VER A TRAVÉS DE SU TÉCNICA...
TCH
CHK
NO ME DIGAS QUE ELLA...
ESO FUE UN POCO DIFERENTE A LO QUE ESPERABA
SE VUELVE MÁS RÁPIDA CON CADA GOLPE...

MUSHOKU TENSEI: ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS. MUSHOKU TENSEI ~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 5.2

TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:

TRADUCCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
CORRECCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
LIMPIEZA: MANU31ITO
EDICIÓN: MANU31ITO/ERICK.TRINIDAD.5268
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO: MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

野望に燃える狂犬は
新連載第1話
無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～
凍えし剣の聖地で
牙を砥ぐ――!!
累計1000万部突破の大人気シリーズ、外伝始動!!
(原作)理不尽な孫の手 (構成)丘野優 (作画)日崎タケ (キャラクター原案)シロタカ

PERO... MÁS O MENOS HE EMPEZADO A ENTENDER
RETROCEDER
POR ESTÁ PEQUEÑA SEÑORITA...
TCH
NO PUEDE SER QUE ME SIENTA INTIMIDADO.
¿POR QUÉ HE RETROCEDIDO?
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDÓ

¡NO ME JODAS!
BOMBARDEO DE GOLPES
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDÔ

SLASH
CHOQUE
GUUH
WOO OOO HH
¡¿SE ESTÁ VOLVIENDO MAS RAPIDA?!
IMPO-SIBLE
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

CHOQUE
ESTÁ A LA ALTURA DE MI ESPADA!
¡ESTA MOCOSA...

LO IMPORTANTE ES CONCENTRASE.

SI LO HACES ERIS. ESTOY SEGURO DE QUE TAMBIÉN PODRAS HACERLO.

EL ASPECTO ES LÓGICAMENTE COHESIVO BALANCEANDO LA ESPADA.

CUANDO LA ESPADA SOBREPASE EL SONIDO, Y ALCANCE LA VELOCIDAD DE LA LUZ.

ARTE SECRETO ESTILO DIOS DE LA ESPADA

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

ESPADA LARGA DE LUZ

ENTIENDO ES ASI, ¿EH?
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

NO PUEDO CREER QUE HAYA PERDIDO CONTRA ESTA SEÑORITA.
YO TAMBIÉN HE PERDIDO MI TOQUE, EH.
¿ALGUNA ULTIMA PALABRA?
DESLIZAR
HEH...
¿CREES QUE ESE TIPO ESCUCHARÍA LO QUE YO DIJERA?...
¿TAL VEZ UN MENSAJE PARA EL DIOS DE LA ESPADA?
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

...
ÉL SIEMPRE HA SIDO ASÍ.
YO...

Y EL...

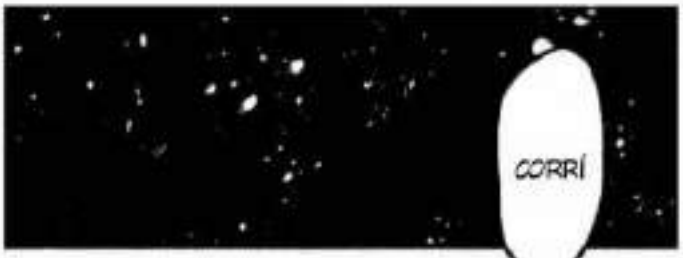
UNA VEZ NOS ENTRENAMOS JUNTOS EN LA TIERRA SAGRADA DE LA ESPADA.
SIN EMBARGO, FUE HACE MUCHO TIEMPO.
DIOS DE LA ESPADA...
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

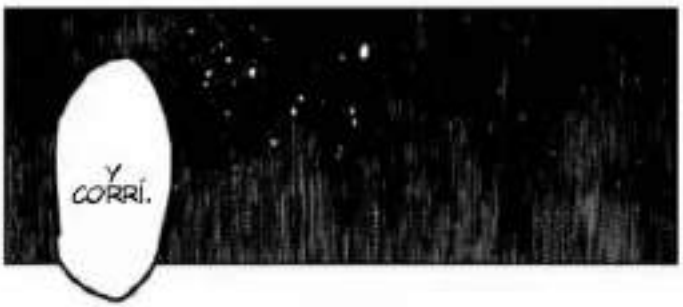
EN ESE ENTONCES YO ERA UN SANTO DE LA ESPADA.
ÉL ERA UN MOCOSO QUE ACABABA DE LLEGAR A LA TIERRA SANTA.

PERO A PESAR DE SER MAS JOVEN, RÁPIDAMENTE ALCANZO MI NIVEL...
...NO, ESO NO ES DEL TODO CORRECTO.
ME PASÓ ENSEGUIDA, Y DESDE ENTONCES NO PUDE GANAR.

NO IMPORTABA LO MUCHO QUE BLANDIERA MI ESPADA, NO PODIA NI SIQUIERA HACERLE UN RASGUÑO.
DE HECHO, ME QUEDABA SORPRENDIDO Y ME DESMAYABA ANTES DE DARME CUENTA
¡¡¡VE QUE REÍR... ME HIZO VER LA GRAN DIFERENCIA EN NUESTRO TALENTO.

NO TENGO TALENTO


CORRÍ


Y CORRÍ.

DESPUÉS DE UN TIEMPO, ESTABA CONVENCIDO DE ELLO.
Y HUÍ DE ESE LUGAR.

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Y TERMINÉ EN ESTA CUEVA.

HA... CÁLLATE

UNA VIDA INÚTIL, HUH.

¿HUH?

ESO NO ME IMPORTA.
ESE TIPO ERA FUERTE DESDE EL PRINCIPIO. DECIRLE QUE ES UN GENIO O LO QUE SEA NI SIQUIERA LO DESCRIBE.

TÚ TAMBIÉN PARECES FUERTE PERO NUNCA ALCANZARÁS SU NIVEL.

MI OBJETIVO ES MATAR AL DIOS DRAGÓN.
ESO ES TODO.
¡NO ME IMPORTA EL DIOS DE LA ESPADA!
HUH...
YA VEO.
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

SLASH
ERIS...
BUENO, AGUANTA AHÍ.
DE TODOS MODOS, ASÍ SON LAS COSAS, ASÍ QUE NO TENGO NINGÚN MENSAJE PARA ÉL.
YA VEO.

BUENO...
ENTONCES, ¿CÓMO ERA EL TIPO?

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

AL MENOS DEBERÍAS HABERLE DEJADO UN MENSAJE...

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

MUSHOKU TENSEI: ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS. MUSHOKU TENSEI ~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 6.1

TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:

TRADUCCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
CORRECCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
LIMPIEZA: MANU31ITO
EDICIÓN: MANU31ITO/ERICK.TRINIDAD.5268
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO: MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

A UNA HORA DE CAMINO AL NORTE TIERRA SANTA DE LA ESPADA
PERFECCIONADO POR LA DUREZA DE LA NATURALEZA...
EN UN LUGAR SIN NOMBRE.
SHA- SHAAAA

ERIS ESTABA BLANDIENDO SU ESPADA.

無職転生
CON CADA GOLPE DE SU ESPADA,
SUS COLMILLOS SE HACÍAN MÁS FUERTES Y AFILADOS.

"BLANDE TU ESPADA CON LA MENTE VACÍA".

"CUANDO TE CANSES DE PENSAR, LEVÁNTATE Y BLANDE TU ESPADA".

"CUANDO TE CANSES, SIÉNTATE A DESCANSAR UN RATO Y PIENSA".

ESA ES LA INSTRUCCIÓN DEL DIOS DE LA ESPADA.

HICE LO QUE SE ME DIJO Y BLANDÍ MI ESPADA.

BLANDIR

DESCANSAR

BLANDIR

DESCANSAR

PARA COMER, TRAÍA ALGO DE LA COCINA DEL DOJO O ME COMÍA A LAS BESTIAS MÁGICAS QUE A VECES ME ATACABAN.

CUANDO HACÍA FRÍO, TRAÍA LEÑA Y LA ENCENDÍA CON MAGIA.

CUANDO ME DABA SUEÑO VOLVÍA AL DOJO Y DORMÍA TODO LO QUE QUERÍA.

CON CADA GOLPE, PERFECCIONÓ,
UNA FINA CAPA DE MÍ MISMA SE DESPRENDE Y ME VUELVO UN POCO MÁS FUERTE.

¿CUÁNTAS CAPAS TENGO QUE QUITAR?

¿CUÁNTO TIEMPO...
TENGO QUE HACER ESTO?

QUE BLANDIR UNA ESPADA ES ALGO DIFICIL.
DESPUÉS DE MEDIO AÑO DE MANTENER ESTA RUTINA, HAY UNA COSA QUE HE ENTENDIDO,

PERO POR LO MENOS AHORA SÉ QUE NO ES FÁCIL
ASÍ QUE ME CONVENÍA. INCLUSO AHORA, ESE PENSAMIENTO NO HA CAMBIADO.
CUANDO ERA PEQUEÑA, PENSABA QUE ERA MUCHO MÁS FÁCIL QUE ESTUDIAR,

QUE NO CONSIGO HACERLO BIEN.
Y AÚN ASÍ PARECE

SIMPLEMENTE LEVANTAR Y BAJAR LA MI ESPADA.

CADA VEZ MÁS RÁPIDO...!
¡DEBERÍA PODER BLANDIR MI ESPADA
DEBERÍA PODER LEVANTAR MI ESPADA MÁS RÁPIDO.

EL DIOS DE LA ESPADA ES AUN MAS RAPIDO

COMPARADO CON HACE MEDIO AÑO. ESTOY SEGURA DE QUE ME HE VUELTO MAS RAPIDA
PERO GHISLAINE ES AUN MAS RAPIDA

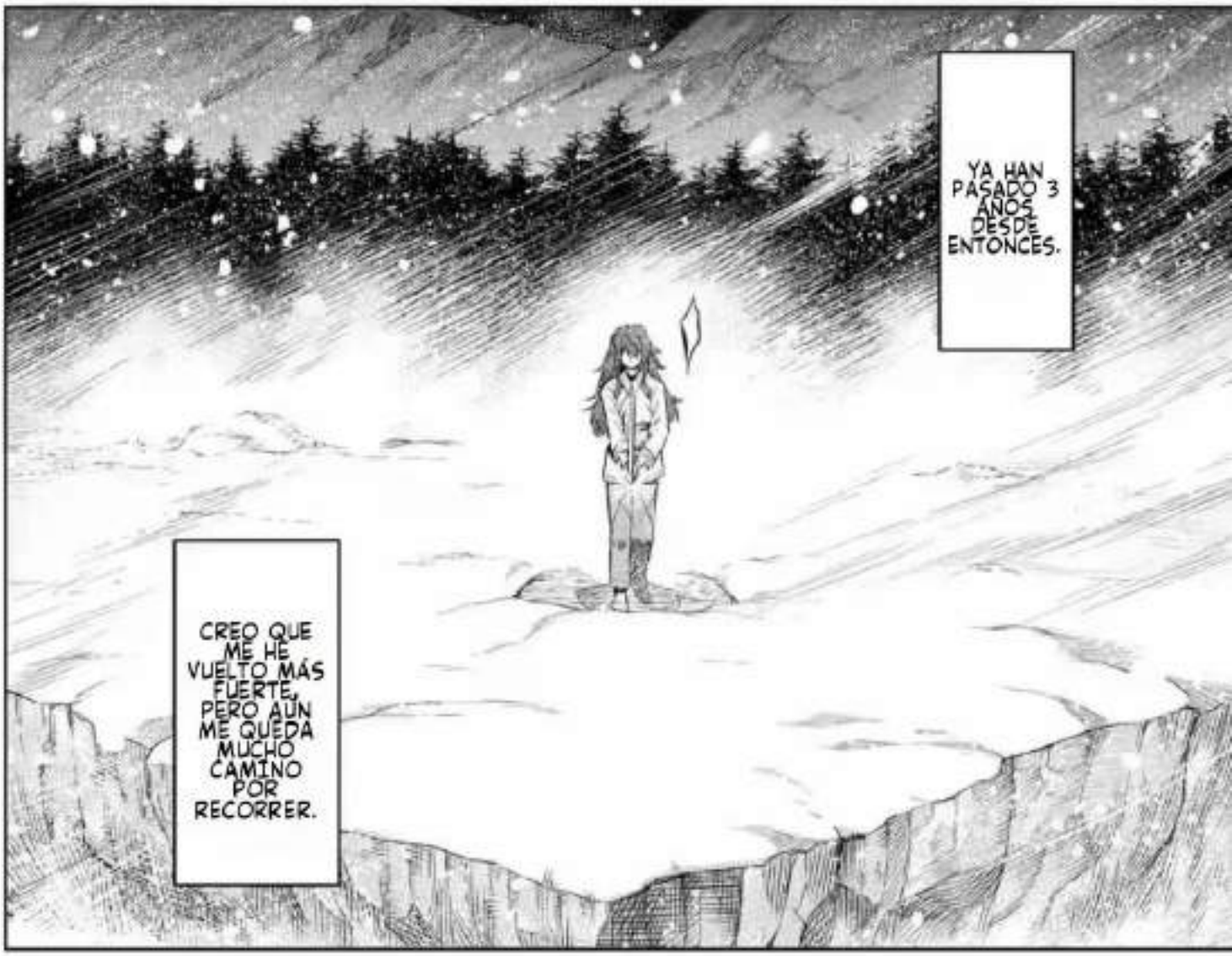
INCLUSO ORSTED ES...

HMM...

COMPARADO CON ESO,
NO CREO QUE SEA DIFÍCIL.
LO QUE INVADE MI MENTE ES ESA ESCENA CON EL DIOS DRAGÓN.

PUEDO SOPORTAR CUALQUIER COSA.
RUDEUS...

HMM.


YA HAN PASADO 3 AÑOS DESDE ENTONCES.
CREO QUE ME HE VUELTO MÁS FUERTE, PERO AÚN ME QUEDA MUCHO CAMINO POR RECORRER.

BUENO,
HE CONSEGUIDO LLEGAR HASTA AQUÍ, PERO ¿AHORA QUÉ?
SERÍA ÚTIL SI PUDIERA PEDIRLE A ALGUIEN QUE ME MOSTRARA EL LUGAR PERO...
¿HMM?
QUÉ CONVENIENTE, VOY A PEDIRLE QUE ME AYUDE.
DISCULPA, SOY DEL NORTE...

¡!
ES COMO SI ESTUVIERA FRENTE A UNA BESTIA HAMBRIENTA.
¿QUIÉN...?
¿QUIÉN ES ESTA CHICA...?
FUERA DE MI CAMINO.

...SOY AUBER LA "ESPADA PAVO REAL".
VEO QUE ERES UNA DISCÍPULA DEL DIOS DE LA ESPADA.
PODRÍA PEDIRLE SU UBICACIÓN...
HE DICHO.
¡FUERA DE MI CAMINO!

¿HUH?

¡!
HMGM.

HAH...
¡GY YAH!
¿QUIERE TOMAR MI ESPADA?

ESTA BESTIA...
NO SE DETENDRÁ A MENOS QUE LA MATE.
TENGO QUE ACABAR CON ELLA.

MUSHOKU TENSEI: ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS. MUSHOKU TENSEI ~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 6.2

¿TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:

TRADUCCION: EZEQUIEL FERNANDEZ
LIMPIEZA: MANU3LITO)
EDICION: MANUELITO/EZEQUIEL FERNANDEZ
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO: MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

1
原作 理不尽な孫の手
作画 日崖タケ
構成 丘野優
キャラクター原案 シロタカ
無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～

HA PASADO TIEMPO, DIOS DE LA ESPADA SAMA.

HAS VENIDO..

EMPERADOR DEL NORTE.

HA PASADO TIEMPO, DIOS DE LA ESPADA SAMA.

HAS VENIDO..

EMPERADOR DEL NORTE.

SUFI-
CIENTE!

LEÍ SU CARTA...
SIGNIFICA QUE ELLA ES...

TCH!

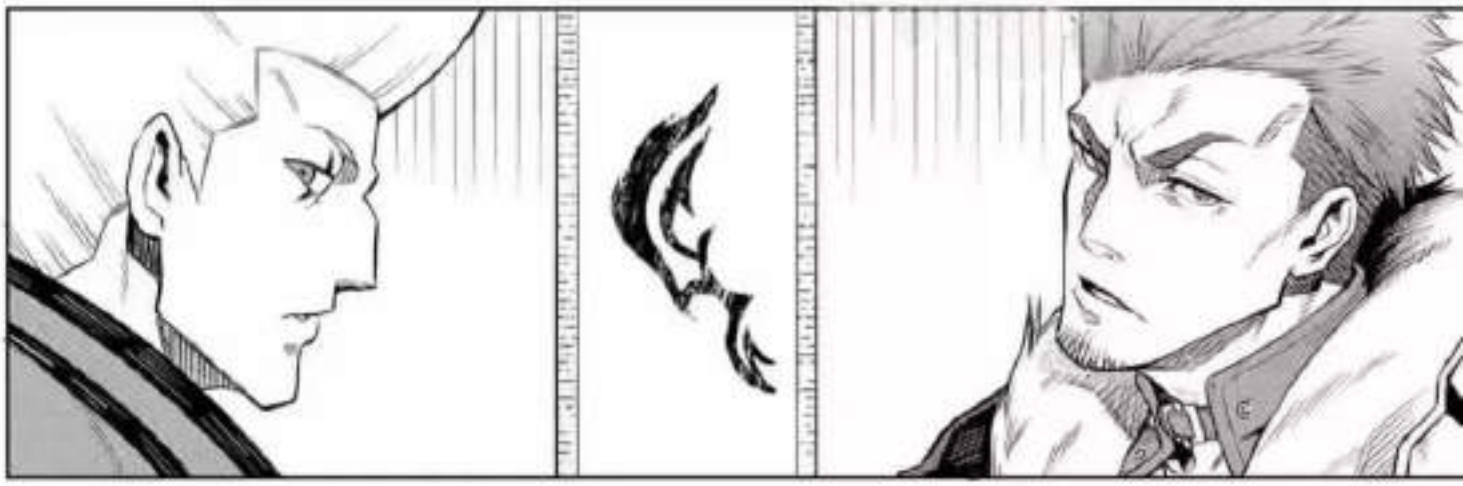
JA, ELLA ES INCREÍBLE, VERDAD?
LA ESPADACHÍN MÁS FEROZ QUE HE CONOCIDO, ESO ES SEGURO.

ES COMO UNA BESTIA SALVAJE..

AHH, ASÍ QUE ES ELLA?

LA CHICA A LA QUE LLAMAN "PERRA LOCA".

DÍGAME POR QUÉ NO ESTÁ ENTRENANDO A ERIS.
MAESTRO



TE REFIERES A COMO PRACTICAR USANDO LA ESPADA?
NO COMO ENTRENAR.
HMP, ASÍ QUE NO LE ENSEÑE NADA.

NO ES ASÍ?
ESTOY SEGURA QUE SIGUE REPITIÉNDOLE LA MISMA VIEJA COSA, "HAZ TODO CON LÓGICA".
UHH!
Y QUÉ ES LO QUE HACES QUE ERIS HAGA?
DONDE ESTÁ LA LÓGICA EN ESO!?
SOLO AGITA SU ESPADA TODOS LOS DÍAS COMO UNA IDIOTA!
CUANDO APRENDISTE A VOLVERTE UN DOLOR EN EL TRASERO?
ANTES DE VOLVER AQUÍ!
PERO...
ASÍ QUE YA NO ESCUCHAS LO QUE TU MAESTRO TIENE QUE DECIR, UH?

SABES...

ESTOY EMPEZANDO A ARREPENTIRME UN POCO...

DE LA FORMA EN QUE TE CRIE.

GHISLAINE.

SE CONVIRTIÓ EN UNA GATITA CON SUS GARRAS RETRAÍDAS.

LA GHISLAINE QUE ERA COMO UNA TIGRESA HAMBRIENTA...

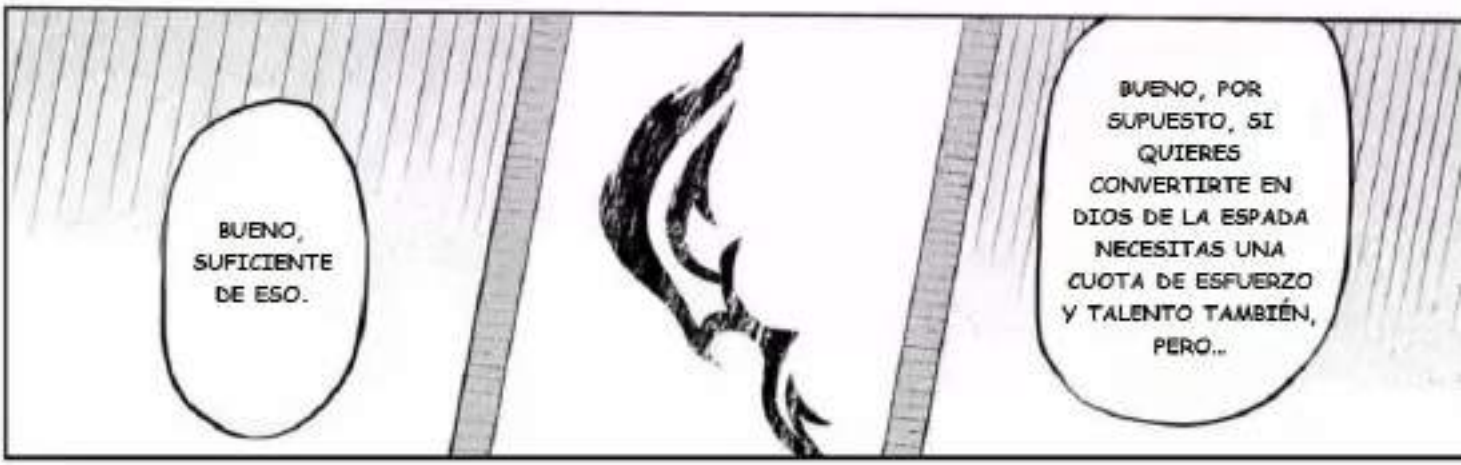
DE HABER SEGUIDO POR ESE CAMINO SERIAS UNA EMPERATRIZ DE LA ESPADA AHORA.

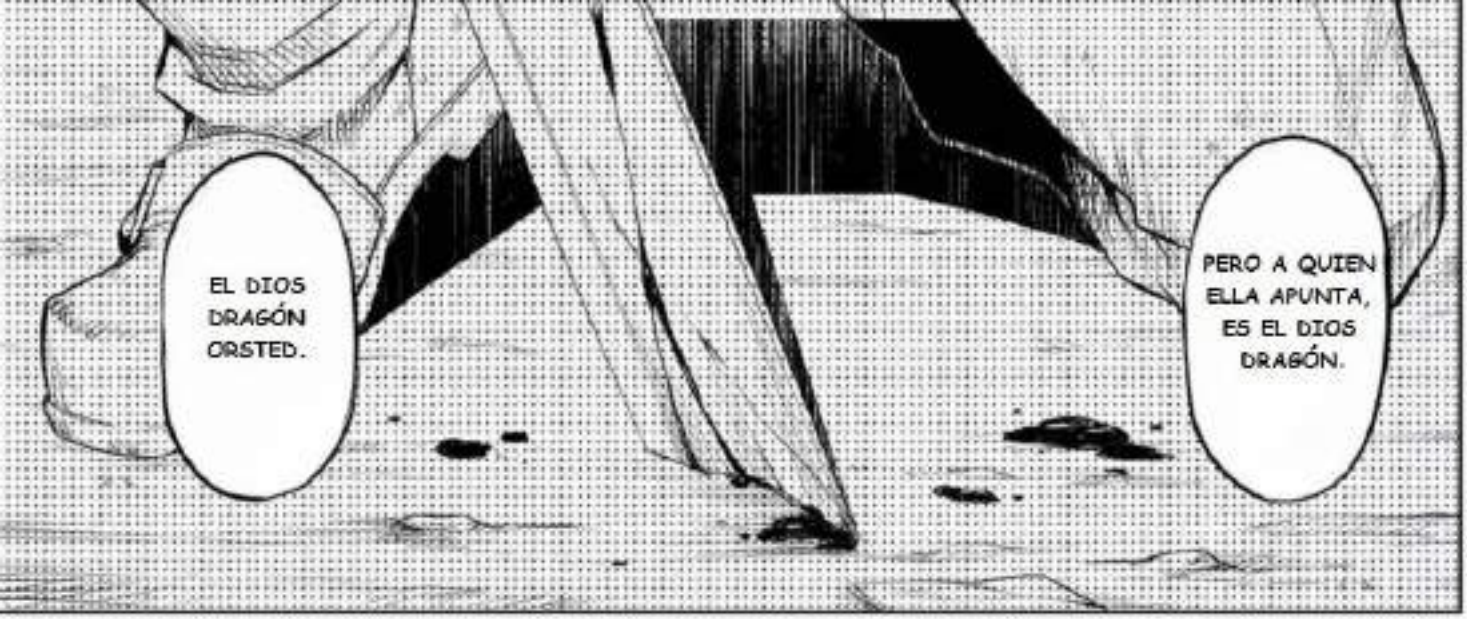
.. NO LO ENTIENDO.

NO VOLVERÉ A SACAR LAS GARRAS DE NADIE MÁS.

ESCUCHA GHISLAINE.
POR QUÉ TE REHÚSAS A DARLE INSTRUCCIONES?
COMO ES AHORA, DA LÁSTIMA VERLA.

YO SOY EL RESULTADO DE LLEVAR LA LÓGICA A SU EXTREMO DESPUÉS DE TODO.
SI ALGUIEN PRETENDE SOBREPASARME, PODRÁ HACERLO SI PERSIGUE LA IDEA DE LA LÓGICA HASTA EL FINAL.


BUENO, SUFICIENTE DE ESO.
BUENO, POR SUPUESTO, SI QUIERES CONVERTIRTE EN DIOS DE LA ESPADA NECESITAS UNA CUOTA DE ESFUERZO Y TALENTO TAMBIÉN, PERO..


EL DIOS DRAGÓN ORSTED.
PERO A QUIEN ELLA APUNTA, ES EL DIOS DRAGÓN.

ESE TIPO ES UNA EXISTENCIA MÁS ALLÁ DE LA LÓGICA.

ES UN MONSTRUO SIN COMPARACIÓN.
ELLA NUNCA GANARÁ SOLO CON MIS ENSEÑANZAS.

VERDAD?
GHISLAINE, ENTRENAR NO ES SOLO APRENDER DE ALGUIEN, SABES?
ESPECIALMENTE SI TIENES UNA META, NO TIENE SENTIDO SOLO ESCUCHAR LO QUE TE DICEN.

JA!
BUENO, EN RESUMEN, NO ES SUFICIENTE QUE SOLO YO LE ENSEÑE.
POR ESO ESTUVE HACIENDO ALGUNAS PREPARACIO-NES.
USTED.. SIEMPRE DICE COSAS COMPLICADAS MAESTRO.
ME ES DIFÍCIL ENTENDERLO.

Y PARA EMPEZAR, ESTÁ ESTE TIPO.

QUÉ ASUNTOS TIENE ALGUIEN DEL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE AQUÍ?
DIOS DE LA ESPADA SAMA ME HA PEDIDO UN FAVOR.
MI NOMBRE ES AUBER CORVETTE, EMPERADOR DEL NORTE.
TAMBIÉN SOY CONOCIDO POR MUCHOS COMO "LA ESPADA PAVO REAL".
QUIERE QUE ENTRENE A UNO DE SUS DISCÍPULOS
ERIS NO ESTÁ HECHA PARA LAS TÉCNICAS RASTRERAS QUE ESTE TIPO USA!
POR QUÉ EL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE?

NUNCA HABÍA OÍDO QUE EL DIOS DRAGÓN USARA EL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE.
SI DE VERDAD ÉL PUEDE USAR EL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE, ESO HARÍA AL DIOS DEL NORTE EL SEGUNDO DE LOS SIETE GRANDES PODERES MUNDIALES.
?!
PORQUE EL DIOS DRAGÓN TAMBIÉN LAS USA.

COMO SI LO SUPIERA.
EL DIOS DRAGÓN...
QUÉ RAYOS ES ÉL?

ESO SIGNIFICA QUE DEBES APRENDER TODOS LOS ESTILOS SI QUIERES LUCHAR EN SU CONTRA DE IGUAL A IGUAL.
NATURALMENTE, SI USAS UNO DE LOS ESTILOS, ÉL LO CONTRARRESTA Y LUEGO TE ATACA CON EL MISMO ESTILO.
SE HA ESPECIALIZADO EN LOS FUNDAMENTOS DE TODOS LOS ESTILOS.
SIN EMBARGO, SE DICE QUE YA SEA EL ESTILO DEL DIOS DE LA ESPADA O DIOS DEL NORTE...

SI, YA ENVIÉ LA CARTA.
YA VEO.
ENTONCES, EVENTUALMENTE PLANEAS LLAMAR A ALGUIEN DEL ESTILO DEL DIOS DEL AGUA?

EXCITADA
EXCITADA
YA VEO.

SEÑOR EMPERADOR DEL NORTE.
BIEN, ENTONCES...
LA FORMA EN QUE PUEDO LEER SUS SENTIMIENTOS COMO UN LIBRO NO HA CAMBIADO, UH.
JE.

POR SUPUESTO, SEÑORITA REINA DE LA ESPADA.
ESPERO QUE DISFRUTE SU ESTADÍA CON NOSOTROS.

LA DEJARÉ EN SUS MANOS.
EL DÍA EN QUE ERIS SEA RECONOCIDA COMO UNA SANTA DEL NORTE LLEGARÍA UN AÑO DESPUÉS.
GRACIAS POR LEER EL MANGA HASTA EL FINAL.
FIN

MANGAS EN PDF

visita: www.lexmangas.com

Nuestras Redes Sociales

facebook.com/LexMangas

twitter.com/LexMangas

patreon.com/LexMangas